

SUPERIOR COURT

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
DISTRICT OF MONTRÉAL

No.: 500-11-036133-094

DATE: January ●, 2010

PRESENT: THE HONOURABLE MR. JUSTICE CLÉMENT GASCON, J.S.C.

IN THE MATTER OF THE PLAN OF COMPROMISE OR ARRANGEMENT OF:

ABITIBIBOWATER INC.

And

ABITIBI-CONSOLIDATED INC.

And

BOWATER CANADIAN HOLDINGS INC.

And

The other Petitioners listed on Appendices "A", "B" and "C"
Petitioners

And

ERNST & YOUNG INC.

Monitor

CLAIMS PROCEDURE ORDER – REVIEW AND DETERMINATION OF CLAIMS

- [1] **CONSIDERING** the Petitioners' *Motion for an Order Establishing a Procedure for the Review and Determination of Claims, Subsequent Claims and Former Employee Grievances against the Petitioners* (the "**Motion**"); and
- [2] **CONSIDERING** the representations of the parties;

THE COURT:

[1] **GRANTS** the Motion.

[2] **ISSUES** this Order divided under the following headings:

- (a) Definitions
- (b) Cross-Border Claims Protocol
- (c) Review and Determination of Claims and Subsequent Claims
- (d) Review and Determination of Former Employee Grievances
- (e) Notices and Communications
- (f) Aid and Assistance of Other Courts
- (g) General Provisions

Definitions

[3] **ORDERS** that, for purposes of this Order, the following terms shall have the following meanings:

- (a) "**ACCC**" means Abitibi-Consolidated Company of Canada;
- (b) "**ACI**" means Abitibi-Consolidated Inc.;
- (c) "**BCFPI**" means Bowater Canadian Forest Products Inc.;
- (d) "**BI**" means Bowater Incorporated;
- (e) "**Business Day**" means a day, other than a Saturday or a Sunday, on which banks are generally open for business in Montreal, Quebec;
- (f) "**Canadian Claims Procedure Order**" means the order of this Court dated August 26, 2009 in these proceedings;
- (g) "**Canadian Petitioners**" means (i) ACI and the other petitioners listed on **Appendix "A"** hereto; and (ii) Bowater Canadian Holdings Inc. and the other petitioners listed on **Appendix "B"** hereto; provided that "**Canadian Petitioners**" shall not include the 18.6 Petitioners listed on **Appendix "C"** hereto;
- (h) "**CCAA**" means the *Companies' Creditors Arrangement Act*, R.S.C. 1985, c. C-36, as amended;

- (i) **"Claim"** means any right or claim of any Person against one or more of the Canadian Petitioners or Partnerships in connection with any indebtedness, liability or obligation of any kind whatsoever of one or more of the Canadian Petitioners or Partnerships, whether reduced to judgment, liquidated, unliquidated, fixed, contingent, matured, unmatured, disputed, undisputed, legal, equitable, secured, unsecured, present, future, known or unknown, by guarantee, surety or otherwise, and whether or not such right is executory or anticipatory in nature, including without limitation any claim arising from or caused by the repudiation by a Canadian Petitioner or Partnership of any contract, lease or other agreement, whether written or oral, the commission of a tort (intentional or unintentional), any breach of duty (legal, statutory, equitable, fiduciary or otherwise), any right of ownership or title to property, employment, contract, a trust or deemed trust, howsoever created, any claim made or asserted against any one or more of the Canadian Petitioners or Partnerships through any affiliate, or any right or ability of any Person to advance a claim for contribution or indemnity or otherwise with respect to any grievance, matter, action, cause or chose in action, whether existing at present or commenced in the future, based in whole or in part on facts which existed on the Canadian Filing Date, together with any other claims of any kind that, if unsecured, would constitute a debt provable in bankruptcy within the meaning of the *Bankruptcy and Insolvency Act*, R.S.C. 1985, c. B-3; provided that for the purposes of the present Order, "Claim" shall not include the following:
- (a) any Excluded Claim;
 - (b) any Restructuring Claim; and
 - (c) any Former Employee Grievance;
- (j) **"Claims Bar Date"** means, in respect of Claims, Subsequent Claims or Former Employee Grievances 4:00 p.m. (Eastern Standard Time) on November 13, 2009 or such other date as may be ordered by the Court;
- (k) **"Claims Officer"** means the individual(s) appointed as claims officer(s) pursuant to paragraph 79 of the present Order;
- (l) **"Collective Agreement"** means a collective agreement to which the Canadian Petitioners and the Partnerships or any of them and a Union were parties on or before April 17, 2009, and any subsequent amendment and/or renewal thereof;
- (m) **"Court"** means the Superior Court of Quebec;
- (n) **"Creditor"** means any Person asserting a Claim or Subsequent Claim or Restructuring Claim;

- (o) **"Cross-Border Claims Protocol"** means the cross-border claims determination protocol attached hereto as **Appendix "E"**;
- (p) **"Cross-Border Petitioners"** means Bowater Canadian Holdings Inc., Bowater Canada Finance Corporation, Bowater Canadian Limited, AbitibiBowater Canada Inc., BCFPI, Bowater LaHave Corporation and Bowater Maritimes Inc. who filed for protection under the CCAA and commenced U.S. Proceedings;
- (q) **"Determination Date"** means April 17, 2009;
- (r) **"Dispute Package"** means, with respect to any Claim, Subsequent Claim or Former Employee Grievance, a copy of the related Proof of Claim, Notice of Revision or Disallowance and Notice of Dispute;
- (s) **"Excluded Claim"** means (each otherwise undefined capitalized term as defined in the Canadian Claims Procedure Order) (i) any Claim, Secured Claim or Restructuring Claim secured by the Abitibi Administration Charge, the Bowater Administration Charge, the Abitibi D&O Charge, the Bowater D&O Charge, the ACI DIP Charge or the BI DIP Lenders Charge (as each term is defined in the Second Amended Initial Order); (ii) any Claim, Subsequent Claim or Restructuring Claim of the Pre-Petition Lenders or any other Person under the Pre-Petition Facilities (a **"Pre-Petition Lender Claim"**); (iii) subject to paragraphs 11 and 12 of the Canadian Claims Procedure Order, any Claim, Subsequent Claim or Restructuring Claim of a Noteholder for principal, interest and other applicable fees and charges under any Canadian Unsecured Notes and/or any Canadian Secured Notes (a **"Noteholder Claim"**); (iv) any Intercompany Claim including those secured by the ACI Inter-Company Advances Charge and the BI Inter-Company Advances Charge (as each term is defined in the Second Amended Initial Order); (v) any Claim, Subsequent Claim or Restructuring Claim of an employee of any of the Canadian Petitioners or Partnerships who was employed by that Canadian Petitioner or Partnership as of April 16, 2009; (vi) any Claim, Subsequent Claim or Restructuring Claim asserted by any person, including pension plan administrators, or pension authorities, in respect of the 20 registered pension plans for the Canadian Petitioners' Canadian employees; or (vii) any other Claim, Subsequent Claim or Restructuring Claim ordered by the Court to be treated as an Excluded Claim;
- (t) **"Former Employee Grievance"** means any claim arising from a grievance in respect of events, actions or circumstances arising out of or under any Collective Agreement and which does not constitute an Excluded Claim;

- (u) "**Grievance Claims Officer**" means the individual(s) appointed as grievance claims officer(s) pursuant to paragraph 1718 of the present Order;
- (v) "**Grievance Proof of Claim**" means any proof of claim filed by a Union in accordance with the Canadian Claims Procedure Order setting forth its purported Former Employee Grievance with respect to a former employee;
- (w) "**Monitor**" means Ernst & Young Inc., in its capacity as the Court-appointed Monitor of the Canadian Petitioners and Partnerships;
- (x) "**Notice of Dispute**" means the notice that may be delivered by a Creditor who has received a Notice of Revision or Disallowance disputing such Notice of Revision or Disallowance, which notice shall be substantially in the form attached hereto as **Appendix "F"**;
- (y) "**Notice of Revision or Disallowance**" means the notice advising a Creditor or a Union that the Monitor has revised or rejected all or part of such Creditor's or Union's Claim, Subsequent Claim or Former Employee Grievance set out in its Proof of Claim or Grievance Proof of Claim and setting out the reasons for such revision or disallowance, which notice shall be substantially in the form attached hereto as **Appendix "E"**;
- (z) "**Partnerships**" means the entities listed on **Appendix "D"** hereto, excluding however, for the purposes of this Order, Abitibi-Consolidated Finance LP;
- (aa) "**Person**" means any individual, partnership, firm, joint venture, trust, entity, corporation, body corporate, unincorporated association or organization, trade union, employee or other association, governmental agency, or similar entity, howsoever designated or constituted and any individual or other entity owned or controlled by or which is the agent of any of the foregoing;
- (bb) "**Plan**" means the plan(s) of arrangement and compromise to be filed in these proceedings in connection with the restructuring efforts of the Canadian Petitioners and Partnerships.
- (cc) "**Proof of Claim**" means any proof of claim filed by a Creditor in accordance with the Canadian Claims Procedure Order setting forth its purported Claim or Subsequent Claim;
- (dd) "**Proven Claim**" means the amount of any Claim, Subsequent Claim or Former Employee Grievance of any Creditor or Union as of 12:01 a.m. on the Determination Date, determined in accordance with the provisions of the CCAA and this Order;

- (ee) "**Restructuring Claim**" means (i) any Claim arising as a result of or in connection with the repudiation, termination or restructuring by the Canadian Petitioners or Partnerships of any contract, lease, employment or other obligation after August 31, 2009; or (ii) any Claim against any of the Canadian Petitioners or Partnerships as a former owner, occupier, person in possession or otherwise in connection with any property (whether moveable or immovable, real or personal) transferred on or after April 17, 2009 provided that "**Restructuring Claim**" shall not include an Excluded Claim or a Subsequent Claim.
- (ff) "**Subsequent Claim**" means any Claim arising as a result of or in connection with the repudiation, termination or restructuring by the Canadian Petitioners or Partnerships of any contract, lease or other agreement after the Canadian Filing Date but on or before August 31, 2009; provided that "**Subsequent Claim**" shall not include an Excluded Claim;
- (gg) "**Threshold Claim**" shall have the meaning set forth in the Cross-Border Claims Protocol;
- (hh) "**UCC**" means the statutory committee of unsecured creditors appointed in the Chapter 11 proceedings, the U.S. Creditors' Committee;
- (ii) "**Union**" means the following unions, in each case comprising any affiliated union(s) representing one or more employees (respectively and collectively, the "**Unions**");
- Canadian Office and Professional Employees Union (COPE);
 - Centrale des syndicats démocratiques (CSD);
 - Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada / Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (CEP / SCEP);
 - Confédération des syndicats nationaux / Fédération des travailleurs et des travailleuses du papier et de la forêt / Syndicat national des travailleurs des pâtes et papiers (CSN / FTTPF / SNTTP);
 - Fraternité unie des charpentiers menuisiers d'Amérique (FUCMA);
 - International Association of Machinists & Aerospace Workers (IAMS);
 - International Brotherhood of Electrical Workers (IBEW);
 - International Longshoremen Association (ILA);
 - International Union of Operating Engineers (IUOE);

- Office and Professional Employees International Union (OPEIU);
 - Syndicat des employées et employés professionnels-les et de bureau – Québec (SEPB);
 - United Association of Plumbers and Steamfitters (UAPS); and
 - United Steel Workers (USWA).
- (jj) **"U.S. Court"** means the United States Bankruptcy Court for the District of Delaware;
- (kk) **"U.S. Debtors"** means AbitibiBowater Inc., AbitibiBowater US Holding LLC, Donohue Corp., Abitibi Consolidated Sales Corporation, Abitibi-Consolidated Alabama Corporation, Alabama River Newsprint Company, Abitibi-Consolidated Corporation, Augusta Woodlands, LLC, Tenex Data Inc., AbitibiBowater US Holding 1 Corp., Bowater Ventures Inc., Bowater Incorporated, Bowater Nuway Inc., Bowater Nuway Mid-States Inc., Catawba Property Holdings LLC, Bowater Finance Company Inc., Bowater South American Holdings Incorporated, Bowater America Inc., Lake Superior Forest Products Inc., Bowater Newsprint South LLC, Bowater Newsprint South Operations LLC, Bowater Finance II LLC, Bowater Alabama LLC, Coosa Pines Golf Club Holdings LLC and Abitibi-Consolidated Finance LP; provided that **"U.S. Debtors"** shall not include the Cross-Border Petitioners, but, for the purposes of this Order, shall include Abitibi Consolidated Finance, LP; and
- (ll) **"U.S. Proceedings"** means the proceedings commenced on April 16, 2009 by the Chapter 11 Debtors under chapter 11 of title 11 of the United States Bankruptcy Code in the U.S. Court.

Cross-Border Claims Protocol

- [4] **ORDERS** that (i) the Cross-Border Claims Protocol be and is hereby approved and shall become effective upon its approval by the U.S. Bankruptcy Court, (ii) to the extent any terms of this Order are inconsistent with the Cross-Border Claims Protocol, the terms of the Cross-Border Claims Protocol shall govern, (iii) all claims against any Cross-Border Petitioner shall be proven in accordance with the Cross-Border Claims Protocol, and (iv) the parties to these proceedings and any other Person shall be governed by the Cross-Border Claims Protocol and shall comply with same.
- [5] **ORDERS** that, notwithstanding paragraphs ~~78~~ and ~~4617~~ hereof, the Monitor shall not accept, amend or disallow any Claim, Subsequent Claim or Former Employee Grievance which constitutes a Threshold Claim against any Cross-Border Petitioner unless, prior to such acceptance, amendment or disallowance, the Monitor shall have consulted with the UCC in the manner described in the Cross-Border Claims Protocol.

- [6] **ORDERS** that notwithstanding anything to the contrary contained therein, the Cross Border Claims Protocol shall not affect: (a) the choice of law applicable to the determination and ultimate allowance of claims filed in the present proceedings and in the U.S. Proceedings; (b) the priority to which such claims are entitled under the U.S. Bankruptcy Code and/or the CCAA, including whether any claim may be entitled to priority under section 503(b)(9) of the U.S. Bankruptcy Code; (c) the distribution to which such claims shall be entitled under any plan of compromise, arrangement or reorganization approved in the present proceedings and in the U.S. Proceedings; and (d) the validity, enforceability, characterization, allowance, priority, valuation, and/or value allocation of any prepetition or postpetition intercompany claims or equity interests, including, without limitation, wind-up claims, contribution claims, and preferred stock interests.

Review and Determination of Claims and Subsequent Claims

- [7] ~~[6]~~ **ORDERS** that all Claims and Subsequent Claims shall be determined pursuant to the procedure contained herein, and the resulting award shall determine the amount of the Claim or Subsequent Claim for voting and distribution purposes under the Plan, in the event that such Claim or Subsequent Claim is subject to compromise under the CCAA and the Plan.
- [8] ~~[7]~~ **ORDERS** that, subject to (i) the Claims Bar Date; (ii) paragraph 5 hereof; and (iii) the Cross-Border Claims Protocol, the following procedure shall apply to Proofs of Claim filed against any of the Canadian Petitioners or the Partnerships:
- (a) the Monitor, together with the Canadian Petitioners or the Partnerships, shall review the Proof of Claim and the terms set out therein;
 - (b) where applicable, the Monitor shall send the Creditor a Notice of Revision or Disallowance in accordance with paragraph ~~26~~27 below;
 - (c) the Creditor who receives a Notice of Revision or Disallowance and wishes to dispute it shall, within ten (10) Business Days of the Notice of Revision or Disallowance, send by registered mail or courier a Notice of Dispute to the Monitor setting out the basis for its dispute;
 - (d) unless otherwise authorized by this Court, if the Creditor does not provide a Notice of Dispute within the time period provided for above, such Creditor shall be deemed to have accepted the determination of its Claim or Subsequent Claim as set out in the Notice of Revision or Disallowance;
 - (e) the Monitor, with the assistance of the Petitioners, shall attempt to consensually resolve the disputed Claim or Subsequent Claim following the receipt by the Monitor of the Notice of Dispute;

- (f) if, after the expiration of such period of time as the Monitor believes appropriate, the disputed Claim or Subsequent Claim has not been resolved:
 - (i) the Monitor, after consultation with the Canadian Petitioners or the Partnerships, shall refer the Claim or Subsequent Claim to a Claims Officer and the Monitor shall deliver a Dispute Package to the Claims Officer; or
 - (ii) the Monitor, after consultation with the Canadian Petitioners or Partnerships, shall refer the Claim or Subsequent Claim to the Court, and either the Creditor, the Monitor or the Canadian Petitioners or Partnerships may bring a motion for the resolution of such Claim or Subsequent Claim by the Court; and
 - (g) the Monitor shall not be required to send any Creditor a confirmation of receipt by the Monitor of any document provided by a Creditor pursuant to this Order and each Creditor shall be responsible for obtaining proof of delivery, if they so require, through their choice of delivery method.
- [9] ~~[8]~~ **ORDERS** that the Canadian Petitioners or Partnerships shall have the power and authority to appoint from time to time one or more individuals to act as a Claims Officer for the purposes of this claims procedure, provided however that the Monitor shall have given its prior written consent to such appointment.
- [10] ~~[9]~~ **ORDERS** that upon receipt of a Dispute Package, the Claims Officer shall schedule and conduct a hearing to settle the disputed portion of the Claim or Subsequent Claim and shall, as soon as practicable thereafter, notify the Canadian Petitioners or the Partnerships, the Monitor and the Creditor of his or her determination.
- [11] ~~[10]~~ **ORDERS** that the Claims Officer shall have the authority to determine the procedure for adjudication of disputed Claims or Subsequent Claims that are referred to him or her, including the manner of presenting evidence and the conduct of any hearing before him or her, provided that a Creditor may request that such adjudication be conducted in either English or French.
- [12] ~~[11]~~ **ORDERS** that each Claims Officer may, with the consent of the parties, act as a mediator in respect of any Claim or Subsequent Claim without thereby being disqualified from adjudicating upon such claim.
- [13] ~~[12]~~ **ORDERS** that the Canadian Petitioners or the Partnerships, the Creditor or the UCC (in the case of a Threshold Claim), may appeal a Claims Officer's determination to this Court within ten (10) Business Days of notification of the Claims Officer's determination of the disputed portion of such Creditor's Claim by serving upon the Canadian Petitioners or the Partnerships, the Creditor, the UCC (in the case of a Threshold Claim), as applicable, and the Monitor, and filing with this Court a notice of motion returnable on a date to be fixed by this Court. If an

appeal is not filed within such period then the Claims Officer's determination shall, subject to a further order of the Court, be deemed to be final and binding on the Canadian Petitioners or the Partnerships, the UCC and the Creditor and shall be a Proven Claim.

Review and Determination of Former Employee Grievances

- [14] ~~[13]~~ **ORDERS** that all Former Employee Grievances shall be determined pursuant to the procedure contained herein, and the resulting award shall determine the amount of the Former Employee Grievance, if applicable, for voting and distribution purposes under the Plan, in the event that such Former Employee Grievance is subject to compromise under the CCAA and the Plan.
- [15] ~~[14]~~ **ORDERS** that, in the event that any Former Employee Grievance is subject to compromise under the CCAA and the Plan, each Union shall hereby be authorized to exercise any voting rights in respect of all such Former Employee Grievances as agent for their affected members for the purposes of the Plan.
- [16] ~~[15]~~ **ORDERS** that the Monitor shall assist the Canadian Petitioners, Partnerships and Unions in connection with the administration of the claims procedure provided for herein, as requested by the Canadian Petitioners, Partnerships or Unions from time to time, and is hereby directed and empowered to take such other actions and fulfill such other roles as are contemplated by this order.
- [17] ~~[16]~~ **ORDERS** that, subject to (i) the Claims Bar Date; (ii) paragraph 5 hereof; and (iii) the Cross-Border Claims Protocol, the following procedure shall apply to Grievance Proofs of Claim filed against any of the Canadian Petitioners or the Partnerships:
- (a) the Monitor, together with the Canadian Petitioners or the Partnerships, shall review the Grievance Proofs of Claim and the terms set out therein;
 - (b) where applicable, the Monitor shall send the Union a Notice of Revision or Disallowance in accordance with paragraph ~~26~~27 below;
 - (c) the Union who receives a Notice of Revision or Disallowance and wishes to dispute it shall, within ten (10) Business Days of the Notice of Revision or Disallowance, send by registered mail or courier a Notice of Dispute to the Monitor setting out the basis for its dispute;
 - (d) unless otherwise authorized by this Court, if the Union does not provide a Notice of Dispute within the time period provided for above, such Union shall be deemed to have accepted on behalf of itself and of its members the determination of the Former Employee Grievance as set out in the Notice of Revision or Disallowance;

- (e) the Monitor, with the assistance of the Petitioners, shall attempt to consensually resolve the Former Employee Grievance following the receipt by the Monitor of the Notice of Dispute;
- (f) if, after the expiration of such period of time as the Monitor believes appropriate, the Former Employee Grievance has not been resolved the Monitor, after consultation with the Canadian Petitioners or the Partnerships, shall refer the Former Employee Grievance to a Grievance Claims Officer and the Monitor shall deliver a Dispute Package to the Grievance Claims Officer; and
- (g) the Monitor shall not be required to send any Union a confirmation of receipt by the Monitor of any document provided by a Union pursuant to this Order and each Union shall be responsible for obtaining proof of delivery, if they so require, through their choice of delivery method.

[18] ~~[17]~~ **ORDERS** that the Honourable Louise Otis is hereby appointed as Grievance Claims Officer(s) for the purposes of the present claims procedure and that the Canadian Petitioners or Partnerships shall have the power and authority to appoint from time to time one or more additional individual(s) to act as Grievance Claims Officer for the purposes of this claims procedure, provided however that the Monitor shall have given its prior written consent to such appointment.

[19] ~~[18]~~ **ORDERS** that following the Monitor's referral of a Former Employee Grievance to a Grievance Claims Officer, the latter shall schedule a hearing according to a timetable to be set in consultation with the Canadian Petitioners and Partnerships, the Monitor, the Unions and, in the case of a Threshold Claim, the UCC, to hear, determine and adjudicate the Former Employee Grievance, including determining the Former Employee Grievance for voting and distribution purposes under the Plan. Failing agreement of the affected parties to the scheduling of the Former Employee Grievance, the Grievance Claims Officer shall set the hearing schedule.

[20] ~~[19]~~ **ORDERS** that each Grievance Claims Officer shall have the powers of an arbitrator appointed pursuant to the Quebec *Labour Code*, the Ontario *Labour Relations Act*, the British Columbia *Labour Relations Code*, the New Brunswick *Industrial Relations Act*, the Nova Scotia *Labour Relations Act*, the Newfoundland and Labrador *Labour Relations Act* or the *Canada Labour Code* (as the case may be) and under the Collective Agreement under which the Former Employee Grievance arose, and further, **ORDERS** that each Grievance Claims Officer may, with the consent of the parties, act as a mediator in respect of any Former Employee Grievance without thereby being disqualified from adjudicating upon such grievance.

[21] ~~[20]~~ **ORDERS** that subject to the terms of this order and directions of this Court, the Grievance Claims Officers shall determine the manner, if any, in which evidence may be brought before them by the parties as well as any other

procedural matters which may arise in respect of the determination of any Former Employee Grievance under this order, provided that a Union may request that such mediation or adjudication be conducted in either English or French.

[22] ~~[21]~~ **ORDERS** that in the event the Grievance Claims Officer determines that written submissions should be made, the affected Union and any party to arbitration proceedings pursuant to this order shall be notified of the date scheduled for the arbitration hearing at least fifteen (15~~10~~) Business Days prior to such hearing. No later than five (5) Business Days prior to any such arbitration hearing, the affected Union, the Canadian Petitioner and Partnership party to that arbitration and, in the case of a Threshold Claim, the UCC, shall serve on the party opposite and the Monitor, and file with the Grievance Claims Officer, written submissions not exceeding seven (7) pages in length in support of their position and request for relief, if any, together with all documents (and authorities) relevant to the arbitration which have not been filed by the other party to the arbitration and witness statements not exceeding five (5) pages in length summarizing the evidence to be tendered at the arbitration hearing by any individual from whom a party intends to elicit evidence.

[23] ~~[22]~~ **ORDERS** that the Canadian Petitioners or the Partnerships, the Union or the UCC (in the case of a Threshold Claim), may appeal a Grievance Claims Officer's determination to this Court within ten (10) Business Days of notification of the Grievance Claims Officer's determination of the disputed portion of such Union's Former Employee Grievance by serving upon the Canadian Petitioners or the Partnerships, the Union, the UCC (in the case of a Threshold Claim), as applicable, and the Monitor, and filing with this Court a notice of motion returnable on a date to be fixed by this Court. If an appeal is not filed within such period then the Grievance Claims Officer's determination shall, subject to a further order of the Court, be deemed to be final and binding on the Canadian Petitioners or the Partnerships, the UCC and the Union and shall be a Proven Claim.

[24] ~~[23]~~ **ORDERS** that any mediated settlement, award rendered or Former Employee Grievance determined shall not constitute a precedent and shall not be referred to or relied upon in any subsequent proceeding, including any arbitration.

[25] ~~[24]~~ **ORDERS** that any submission made or position taken by a party in any proceedings conducted pursuant to this order are without prejudice to any arbitration conducted under the applicable Collective Agreement to which the present procedure does not apply.

[26] ~~[25]~~ **ORDERS** that notwithstanding any other provision of this order the filing by any party of any Former Employee Grievance shall not, for that reason only, grant any Person any standing or rights under the Plan.

Notices and Communications

- [27]** ~~[26]~~ **ORDERS** that any document sent by the Monitor or the Canadian Petitioners or the Partnerships pursuant to this Order may be sent by e-mail, ordinary mail, registered mail, courier or facsimile transmission, in either English or French as requested by the Creditor or the Union. A Creditor or Union shall be deemed to have received any document sent pursuant to this Order four (4) Business Days after the document is sent by ordinary mail and one (1) Business Day after the document is sent by registered mail, courier, e-mail or facsimile transmission. Documents shall not be sent by ordinary or registered mail during a postal strike or work stoppage of general application.

Aid and Assistance of Other Courts

- [28]** ~~[27]~~ **REQUESTS** the aid and recognition of any court or any judicial, regulatory or administrative body in any province or territory of Canada and any judicial, regulatory or administrative tribunal or other court constituted pursuant to the Parliament of Canada or the legislature of any province or any court or any judicial, regulatory or administrative body of the United States and of any other nation or state to, act in aid of and to be complementary to this Court in carrying out the terms of this Order.

General Provisions

- [29]** ~~[28]~~ **ORDERS** that, for the purposes of this Order, all Claims and Former Employee Grievances denominated in a foreign currency shall be filed in the currency in which they are incurred but, for purposes of determination of the value of such Claim or Former Employee Grievance for voting and distribution purposes, shall be converted by the Monitor to Canadian dollars at the Bank of Canada noon spot rate of exchange for exchanging currency to Canadian dollars on the Determination Date (U.S. dollar claims are to be converted at the rate of US\$1 = CDN\$1.2146).
- [30]** ~~[29]~~ **ORDERS** that, for the purposes of this Order, all Subsequent Claims denominated in a foreign currency shall be filed in the currency in which they are incurred but, for purposes of determination of the value of such Subsequent Claims for voting and distribution purposes, shall be converted by the Monitor to Canadian dollars at the Bank of Canada noon spot rate of exchange for exchanging currency to Canadian dollars on the date of the notice of repudiation or termination which gave rise to said Subsequent Claim.
- [31]** ~~[30]~~ **ORDERS** that the Monitor shall use reasonable discretion as to the adequacy of completion and execution of any document completed and executed pursuant to this Order and, where the Monitor is satisfied that any matter to be proven under this Order has been adequately proven, the Monitor may waive strict compliance with the requirements of this Order as to the completion and execution of documents.

- [32] ~~[31]~~ **ORDERS** that references in this Order to the singular include the plural, to the plural include the singular and to any gender include the other gender.
- [33] ~~[32]~~ **ORDERS** that the Monitor may apply to this Court for advice and direction in connection with the discharge or variation of its powers and duties under this Order.
- [34] ~~[33]~~ **ORDERS** the provisional execution of this Order notwithstanding appeal.
- [35] ~~[34]~~ **THE WHOLE** without costs.

CLÉMENT GASCON, J.S.C.

APPENDIX "A"

ABITIBI PETITIONERS

1. Abitibi-Consolidated Company of Canada
2. Abitibi-Consolidated Inc.
3. 3224112 Nova Scotia Limited
4. Marketing Donohue Inc.
5. Abitibi-Consolidated Canadian Office Products Holding Inc.
6. 3834328 Canada Inc.
7. 6169678 Canada Inc.
8. 4042140 Canada Inc.
9. Donohue Recycling Inc.
10. 1508756 Ontario Inc.
11. 3217925 Nova Scotia Company
12. La Tuque Forest Products Inc.
13. Abitibi-Consolidated Nova Scotia Incorporated
14. Saguenay Forest Products Inc.
15. Terra Nova Explorations Ltd.
16. The Jonquière Pulp Company
17. The International Bridge and Terminal Company
18. Scramble Mining Ltd.
19. 9150-3383 Québec Inc.
20. Abitibi-Consolidated (U.K.) Inc.

APPENDIX "B"

BOWATER PETITIONERS

1. Bowater Canada Finance Corporation
2. Bowater Canadian Limited
3. Bowater Canadian Holdings. Inc.
4. 3231378 Nova Scotia Company
5. AbitibiBowater Canada Inc.
6. Bowater Canada Treasury Corporation
7. Bowater Canadian Forest Products Inc.
8. Bowater Shelburne Corporation
9. Bowater LaHave Corporation
10. St-Maurice River Drive Company Limited
11. Bowater Treated Wood Inc.
12. Canoxel Hardboard Inc.
13. 9068-9050 Québec Inc.
14. Alliance Forest Products Inc. (2001)
15. Bowater Belledune Sawmill Inc.
16. Bowater Maritimes Inc.
17. Bowater Mitis Inc.
18. Bowater Guérette Inc.
19. Bowater Couturier Inc.

APPENDIX "C"

18.6 PETITIONERS

1. AbitibiBowater US Holding 1 Corp.
2. AbitibiBowater Inc.
3. Bowater Ventures Inc.
4. Bowater Incorporated
5. Bowater Nuway Inc.
6. Bowater Nuway Mid-States Inc.
7. Catawba Property Holdings LLC
8. Bowater Finance Company Inc.
9. Bowater South American Holdings Incorporated
10. Bowater America Inc.
11. Lake Superior Forest Products Inc.
12. Bowater Newsprint South LLC
13. Bowater Newsprint South Operations LLC
14. Bowater Finance II, LLC
15. Bowater Alabama LLC
16. Coosa Pines Golf Club Holdings, LLC

APPENDIX "D"

PARTNERSHIPS

1. Bowater Canada Finance Limited Partnership
2. Bowater Pulp and Paper Canada Holdings Limited Partnership
3. Abitibi-Consolidated Finance LP

APPENDIX "E"

CROSS-BORDER PROTOCOL FOR THE DETERMINATION OF CLAIMS AGAINST THE CROSS-BORDER PETITIONERS

This cross-border protocol (the “**Claims Determination Protocol**”) is intended to supplement the procedures established by each of the Canadian Court and the U.S. Court (each as defined below) with respect to the review and determination of claims against the Cross-Border Petitioners in the Insolvency Proceedings (each as defined below).

Capitalized terms used herein and not otherwise defined shall have the meanings set forth in the Claims Procedure Orders issued by the Superior Court of Quebec (the “**Canadian Court**”) on August 26, 2009 and on January 1, 2010 and by the United States Bankruptcy Court for the District of Delaware (the “**U.S. Court**”) on September 3, 2009 (collectively, the “**Claims Procedure Orders**”).

Background

1. On April 16, 2009, AbitibiBowater Inc., Bowater Inc. and certain of their direct and indirect U.S. and Canadian subsidiaries listed in Appendix “A” hereto (the “**U.S. Debtors**”) filed voluntary petitions (collectively, the “**U.S. Proceedings**”) for relief under Chapter 11 of the U.S. Bankruptcy Code, 11 U.S.C. §§ 101 et seq. in the U.S. Court. For the purposes of this Claims Determination Protocol, the meaning of “**U.S. Debtors**” shall not include the Cross-Border Petitioners (as defined below), but does include Abitibi Consolidated Finance, L.P. (“**ACFLP**”).
2. On April 17, 2009, Abitibi-Consolidated Inc. (“**ACI**”) and its subsidiaries listed in Appendix “B” hereto (collectively with ACI, the “**ACI Petitioners**”) and Bowater Canadian Holdings Inc. (“**BCHI**”) and its subsidiaries listed in Appendix “C” hereto (collectively with BCHI, the “**Bowater Petitioners**”) (the ACI Petitioners and the Bowater Petitioners are collectively referred to herein as the “**Canadian Petitioners**”) filed for and obtained protection from their creditors under the

Companies' Creditors Arrangement Act (the “**CCAA**” and the “**CCAA Proceedings**”) pursuant to an Order issued by the Canadian Court (the “**Initial Order**”).

3. The Canadian Petitioners include BCHI, Bowater Canada Finance Corporation, Bowater Canadian Limited, AbitibiBowater Canada Inc., Bowater Canadian Forest Products Inc., Bowater LaHave Corporation and Bowater Maritimes Inc., each of which filed for protection under the CCAA and commenced Chapter 11 Proceedings (the “**Cross-Border Petitioners**”).
4. Pursuant to the Initial Order, Ernst & Young Inc. was appointed as Monitor of the Canadian Petitioners (the “**Monitor**”) under the CCAA.
5. The “**Partnerships**” include Bowater Canada Finance Limited Partnership, Bowater Pulp and Paper Canada Holdings Limited Partnership and ACFLP, but for the purposes of this Claims Determination Protocol, the meaning of “Partnerships” shall not include ACFLP. The Partnerships are also subject to the provisions set forth in the Claims Procedure Orders.
6. For convenience, the U.S. Proceedings and the CCAA Proceedings shall be referred to herein collectively as the “**Insolvency Proceedings**”.
7. The Cross-Border Court-to-Court Protocol, as amended (the “**Court Cooperation Protocol**”) was approved by the U.S. Court on July 27, 2009 and by the Canadian Court on July 28, 2009. The provisions of the Court Cooperation Protocol, including the defined terms contained therein, are incorporated herein by reference. To the extent of any direct and irreconcilable conflict between the Court Cooperation Protocol and this Claims Determination Protocol with respect to any matter concerning claims administration and claims adjudication procedures in respect of the Cross-Border Petitioners, the term(s) of this Claims Determination Protocol shall govern.
8. By order dated August 26, 2009, the Canadian Court approved the Canadian Petitioners’ motion for the approval of a Canadian claims procedure and on

January ►, 2010, the Canadian Court approved the Canadian Petitioners' motion for the approval of a claims procedure regarding the review and determination of claims (collectively, the "**Canadian Claims Order**") in respect of the Canadian Petitioners, including the Cross-Border Petitioners, and the Partnerships.

9. By order dated September 3, 2009, the U.S. Court entered an order establishing a bar date for filing proofs of claim in the U.S. Proceedings and approving the form and manner of notice thereof (the "**U.S. Claims Order**").
10. The claims bar date in both Canada and the U.S. was November 13, 2009 (the "**Claims Bar Date**").
11. Pursuant to the Canadian Claims Order, any claims asserted against the Canadian Petitioners or the Partnerships were to have been filed in the CCAA Proceedings in accordance with the Canadian Claims Procedure. This includes any claims asserted against the Cross-Border Petitioners.
12. Pursuant to the U.S. Claims Order, subject to certain exceptions, any person or entity (including any governmental unit) asserting a claim against a debtor in the U.S. Proceedings must have filed a proof of claim so that it was actually received by the U.S. claims agent on or before the Claims Bar Date; provided, however, that any person or entity asserting a claim against a Cross-Border Petitioner in the U.S. Proceedings may file a timely proof of claim pursuant to the Canadian Claims Order so that it is actually received by the Monitor on or before the Claims Bar Date. The U.S. Claims Order further provides that proofs of claim timely filed against any Cross-Border Petitioner with the Monitor shall be deemed timely-filed claims against the applicable Cross-Border Petitioner(s) in the U.S. Proceedings.
13. The Canadian Claims Order provides that a proof of claim timely filed against a Cross-Border Petitioner in accordance with the U.S. Claims Order is deemed to be a Canadian proof of claim that has been timely delivered to the Monitor in accordance with the Canadian Claims Order. If a Canadian proof of claim is

delivered to the Monitor in accordance with the Canadian Claims Order and a U.S. proof of claim is also filed in accordance with the U.S. Claims Order in respect of the same claim against the same Cross-Border Petitioner, the last timely filed claim shall govern in the Canadian Claims Procedure, subject to paragraph 19 hereof.

14. The purpose of this Claims Determination Protocol is to supplement the procedures set forth in the Claims Procedure Orders in an effort to establish an efficient and consistent procedure with respect to the review and determination of claims in the Insolvency Proceedings against the Cross-Border Petitioners only.

Allowance of Claims

(a) Claims against the Canadian Petitioners or the Partnerships

15. Subject to paragraph 17 below, claims filed against the Canadian Petitioners or the Partnerships only shall be subject to the procedures for allowance or disallowance of claims established by the Canadian Court and shall be determined in the CCAA Proceedings.

(b) Claims against the U.S. Debtors

16. Subject to paragraph 17 below, claims filed against the U.S. Debtors only shall be subject to allowance or disallowance of claims in the U.S. Proceedings and shall be determined by the U.S. Court.

(c) Claims against the Cross-Border Petitioners

17. For claims filed against the Cross-Border Petitioners in the CCAA Proceedings and/or the U.S. Proceedings:
 - (a) The Monitor, together with the Canadian Petitioners, shall review each proof of claim and the terms set out therein filed against the Cross-Border Petitioners, and subject to paragraphs 17(b) and (c) hereof, the Canadian Claims Order shall govern the allowance or disallowance of such proofs of claim. Any such claim shall be determined in accordance with the

Canadian Claims Order in both the U.S. Proceedings and the CCAA Proceedings if the Monitor accepts, amends or disallows such claim and no objection is filed with respect thereto as provided herein or in the respective proceedings.

- (b) The Monitor shall not accept, amend or disallow any claim or part thereof filed against the Cross-Border Petitioners for an amount in excess of \$100,000 (Canadian dollars) (such claim, a **"Threshold Claim"**) unless, prior to such intended treatment, the Monitor shall have consulted with the UCC concerning the subject claim as provided herein. The Monitor shall provide notice (the **"Threshold Claim Notice"**) of its intended acceptance, amendment or disallowance of a Threshold Claim to counsel for the UCC and such notice shall include a copy of the applicable proof of claim form with all supporting documentation, or if such supporting documentation is voluminous, in the opinion of the Monitor, a summary thereof, in respect of the subject claim that the Monitor recommends be accepted, amended or disallowed (without prejudice to the rights of the UCC to request and examine such further supporting documentation as it deems necessary), along with the Monitor's analysis for such recommendation. In the case of a Threshold Claim in excess of \$1,000,000 (Canadian dollars) for which a creditor has also filed a proof of claim against any ACI Petitioner based upon similar grounds of liability or arising from or related to the same underlying debt or claim (including, without limitation, any claim in respect of a debt and any guaranty, surety or indemnity in respect of such debt) as that asserted in such Threshold Claim (such Threshold Claim, a **"Special Notice Claim"** and such claim against the ACI Petitioner, a **"Duplicate Claim"**), the Monitor shall include in the Threshold Claim Notice a copy of the Duplicate Claim form with all supporting documentation, or if such supporting documentation is voluminous in the opinion of the Monitor, a summary of the Duplicate Claim (without prejudice to the rights of the UCC to request and examine such further supporting documentation as it deems necessary), along with the Monitor's recommendation as to

whether the Duplicate Claim shall be accepted, amended or disallowed in the CCAA Proceedings, along with the Monitor's analysis for such recommendation. After review of the Threshold Claim Notice by the UCC, the Monitor shall also provide such additional information relative to the subject claim as the UCC may reasonably request.

- (i) The Monitor may accept, amend or disallow any Threshold Claim (including any Special Notice Claim) if, within the period of fifteen (15) business days following delivery of the Threshold Claim Notice pursuant to paragraph 17(b), the UCC has not provided the Monitor with its written objection to the proposed treatment of such claim. While the UCC's consideration of a Special Notice Claim is pending, or, if the UCC objects to the treatment of a Special Notice Claim, until such time as an objection pursuant to paragraphs 17(c) and 18 is resolved, the Monitor will not accept, amend or disallow the relevant Duplicate Claim. Notwithstanding the foregoing, the Monitor reserves its right to participate fully in the determination of any claim made in the CCAA Proceedings, including any claims against the Cross-Border Petitioners.
- (ii) The Monitor may accept, amend or disallow any claim filed against the Cross-Border Petitioners for less than \$100,000 (Canadian dollars) without advance notice to the UCC; provided, however, that the Monitor shall provide the UCC with reports identifying such claims at the earlier of either (a) a monthly basis or (b) at such time as the aggregate amount of such claims filed against the Cross-Border Petitioners in any thirty day period exceeds \$5,000,000 (Canadian dollars).
- (iii) The Monitor shall not accept, amend or disallow any claim or part thereof which has been filed by or on behalf of, or deemed filed by or on behalf of, any of the Canadian Petitioners, the Partnerships or

the U.S. Debtors against any of the Cross-Border Petitioners without first consulting with the UCC.

- (iv) The Monitor and the UCC shall reasonably cooperate in exchanging information, including pursuant to paragraph 17(b) hereof, on the terms previously agreed to by the parties. Any further information sharing between the Monitor and the UCC, including pursuant to paragraph 17(b) hereof, shall be as agreed upon between the Monitor and the UCC or, failing agreement, as directed by the Canadian Court. All rights of the Monitor and the UCC are expressly reserved, and the failure to specify the terms of information sharing herein shall not be cited against or prejudice either party.
- (c) If an objection to the Monitor's allowance, amendment or disallowance of a Threshold Claim (including a Special Notice Claim) is made by the UCC in accordance with paragraph 17(b) above or a creditor objects to the determination of its claim pursuant to the Canadian Claims Order, the creditor, the UCC, the Monitor and the Cross-Border Petitioners shall seek to agree and stipulate to the determination of the objection in either the U.S. Court or the Canadian Court, whereupon the Court so stipulated to may determine the objection in accordance with the procedures established by, or applicable to, such determination in such Court and the determination of such objection by such Court shall be binding on all parties in the Insolvency Proceedings.
- (i) If such creditor, the Cross-Border Petitioners, the UCC and the Monitor fail to agree on the appropriate forum to determine the objection or any proposed resolution thereof, then the Canadian Court shall determine the appropriate forum for determination of the objection; provided, however, that prior to any such determination by the Canadian Court, such creditor, the Cross-Border Petitioners

or the Monitor may seek a Joint Hearing pursuant to the Court Cooperation Protocol to determine the appropriate forum for determination of the objection, or whether a joint hearing on the merits of the objection or proposed resolution thereof is appropriate; provided further, however, that if the UCC is the party objecting to the selected forum to determine the objection or any proposed resolution thereof, then the Cross-Border Petitioners or the Monitor shall seek a Joint Hearing pursuant to the Court Cooperation Protocol to determine the appropriate forum for determination of the objection, or whether a joint hearing on the merits of the objection or proposed resolution thereof is appropriate.

- (ii) In the event a claim is referred to the Canadian Court for determination pursuant to this provision of the Claims Determination Protocol, the Canadian Claims Order and procedures set forth therein will govern its allowance, amendment or disallowance and the UCC shall have standing to participate in such determination as provided therein.

Final Determination

- 18. In the event a claim is determined by the Canadian Court or the U.S. Court pursuant to the procedures established herein, subject to all applicable rights of appeal with respect to such determination in the jurisdiction in which the determination was made, such determination shall be binding upon the Canadian Petitioners, including the Cross-Border Petitioners, the U.S. Debtors, the creditor and the UCC for the purposes of both the U.S. Proceedings and the CCAA Proceedings.

Choice of Law

- 19. Nothing herein shall determine:

- (a) the choice of law applicable to the determination and ultimate allowance of claims filed in the Insolvency Proceedings;
- (b) the priority to which such claims are entitled under the U.S. Bankruptcy Code and/or the CCAA; ~~or~~
- (c) the distribution to which such claims shall be entitled under any plan of compromise, arrangement or reorganization approved in the Insolvency Proceedings; or
- (d) the validity, enforceability, characterization, allowance, priority, valuation, and/or value allocation of any prepetition or postpetition intercompany claims or equity interests, including, without limitation, wind-up claims, contribution claims, and preferred stock interests.

Comity and Independence of the Courts

- 20. The approval and implementation of this Claims Determination Protocol shall not divest or diminish the U.S. Courts' and the Canadian Courts' respective independent jurisdiction over the subject matter of the U.S. Proceedings and the CCAA Proceedings, respectively. By approving and implementing this Claims Determination Protocol, neither the U.S. Court, the Canadian Court, the Canadian Petitioners, the Partnerships, the U.S. Debtors, nor any creditor or any other interested party shall be deemed to have approved or engaged in any infringement on the sovereignty of the United States or Canada.

Effectiveness; Modification

- 21. This Claims Determination Protocol shall become effective only upon its approval by both the U.S. Court and the Canadian Court pursuant to orders setting forth procedures for filing and determining claims in the Insolvency Proceedings consistent with this Claims Determination Protocol.
- 22. This Claims Determination Protocol may not be supplemented, modified, terminated or replaced in any manner except upon the approval of both the U.S.

Court and the Canadian Court after notice and a hearing; provided, however, that the Monitor and the UCC may, only by mutual written consent and with the written consent of the Cross-border Petitioners, extend the notice period set forth in paragraph 17(b)(i) with respect to any specific Threshold Claim. Notice of any legal proceeding to supplement, modify, terminate or replace this Claims Determination Protocol shall be given in accordance with the Court Cooperation Protocol.

Procedure for Resolving Disputes under the Claims Determination Protocol

23. Disputes relating to the terms, intent or application of this Claims Determination Protocol may be addressed by interested parties to the U.S. Court, the Canadian Court or both Courts upon notice in accordance with the Court Cooperation Protocol.

Preservation of Rights

24. Nothing in this Claims Determination Protocol shall prejudice the right of the Canadian Petitioners, the Partnerships, the U.S. Debtors, the UCC or any other party in interest to dispute or assert offsets or defenses to any claim filed in the Insolvency Proceedings.
25. Subject only to the notice and delay obligations specified in paragraphs 17(b) and (c) hereof, nothing in this Claims Determination Protocol shall prejudice the right of the Monitor to perform all of its responsibilities and obligations as required under the Canadian Proceedings, under applicable order of the Canadian Court or otherwise under applicable law, including with respect to the acceptance, amendment or disallowance of Duplicate Claims, and the provisions of this Claims Determination Protocol are intended by the parties and the Courts to facilitate the performance of such responsibilities and obligations by the Monitor.
26. Except as specifically provided herein, neither the terms of this Claims Determination Protocol nor any actions taken under this Claims Determination Protocol shall: (i) prejudice or affect the powers, rights, claims and defenses of

the Canadian Petitioners, the Partnerships, the U.S. Debtors and their respective estates or creditors, the UCC, the U.S. Trustee, the Monitor or any of the foregoing parties' representatives or professionals under applicable law, including, without limitation, the U.S. Bankruptcy Code, the CCAA and orders of the Courts, or require any of such foregoing parties to take any action or refrain from taking any action that would result in a breach of any duty imposed upon them by any applicable law; or (ii) preclude or prejudice the rights of any person to assert or pursue such person's substantive rights against any other person under the applicable laws of Canada or the United States.

APPENDIX "F"

FORM OF NOTICE OF REVISION OR DISALLOWANCE OF A CLAIM, SUBSEQUENT CLAIM OR FORMER EMPLOYEE GRIEVANCE AGAINST ABITIBI CONSOLIDATED INC. AND BOWATER CANADIAN FOREST PRODUCTS INC., *et al.*

Name of Creditor: _____

Sent VIA: _____

Claim Reference #: _____

Pursuant to the order issued by the Superior Court of Quebec on _____, 2010 (the "**Claims Determination Order**"), Ernst & Young Inc. in its capacity as Court-appointed Monitor of Abitibi Consolidated Inc. and Bowater Canadian Forest Products Inc. *et al.*, hereby gives you notice that it has reviewed your Proof of Claim or Grievance Proof of Claim against _____ and has revised or rejected your claim or grievance as follows (all undefined capitalized terms herein shall have the meaning attributed to them in the Claims Determination Order):

	Proof of Claim or Grievance Proof of Claim as submitted	Revised Claim or Former Employee Grievance as accepted
Nature of Claim or Subsequent Claim (secured or unsecured)		
Former Employee Grievance		

Reason(s) for the Revision or Disallowance:(to insert particulars of the matter at hand)

If you do not agree with this Notice of Revision or Disallowance please take notice of the following:

1. If you intend to dispute this Notice of Revision or Disallowance, you must, within ten (10) business days of the date of this Notice of Revision or Disallowance, deliver a Notice of Dispute by registered mail or courier at the addresses indicated hereon. The Form of Notice of Dispute is attached to this Notice.

2. Creditors or Unions shall be responsible for obtaining proof of delivery of such Notice of Dispute through their choice of delivery method. No acknowledgement of receipt will be provided by the Monitor.
3. If you do not deliver a Notice of Dispute within the above prescribed time period, the determination of your Claim, Subsequent Claim or Former Employee Grievance shall be deemed to be as set out in this Notice of Revision or Disallowance.

Address for Service of the Notice of Dispute:

Ernst & Young Inc., Court-appointed Monitor of Abitibi Consolidated Inc. and Bowater Canadian Forest Products Inc., *et al.*

By Registered Mail or Courier:

Ernst & Young Inc.
800 Rene-Levesque Blvd. West, Suite 1900
Montréal, Québec
H3B 1X9

Attention: Donna Comerford

Telephone : 866-246-7889

Fax : 514-879-3992

E-mail : abitibibowater@ca.ey.com

IF YOU FAIL TO DELIVER A NOTICE OF DISPUTE WITHIN THE PRESCRIBED TIME PERIOD, THIS NOTICE OF REVISION OR DISALLOWANCE WILL BE BINDING UPON YOU FOR VOTING AND/OR DISTRIBUTION PURPOSES UNDER A PROPOSED PLAN OF COMPROMISE OR ARRANGEMENT.

Dated at Montreal, Quebec this _____ day of _____, 2010.

ERNST & YOUNG INC.

In its capacity as Court-appointed Monitor of Abitibi Consolidated Inc. and Bowater Canadian Forest Products Inc. *et al.*

Per: _____

Encl.

APPENDIX "G"

FORM OF NOTICE OF DISPUTE OF A NOTICE OF REVISION OR DISALLOWANCE OF A CLAIM, SUBSEQUENT CLAIM OR FORMER EMPLOYEE GRIEVANCE AGAINST ABITIBI CONSOLIDATED INC. AND BOWATER CANADIAN FOREST PRODUCTS INC. *et al.*

Pursuant to the order issued by the Superior Court of Quebec on _____, 2010 (the "**Claims Determination Order**"), we hereby give you notice of our intention to dispute the Notice of Revision or Disallowance bearing Reference Number _____ and dated _____ issued by Ernst & Young Inc. in its capacity as Court-appointed Monitor of Abitibi Consolidated Inc. and Bowater Canadian Forest Products Inc., *et al.*, in respect of our [Claim / Subsequent Claim / Former Employee Grievance] (all undefined capitalized terms herein shall have the meaning attributed to them in the Claims Determination Order).

Name of Creditor or Union: _____.

Reason(s) for dispute (*attach additional sheet and copies of all supporting documentation if necessary*):

Signature of Creditor or Union (or representative): _____

(*Please print name*): _____

Date: _____

Telephone number: (____) _____

Facsimile number: (____) _____

Full mailing address:

Email: _____

THIS FORM AND SUPPORTING DOCUMENTATION ARE TO BE RETURNED TO THE MONITOR BY REGISTERED MAIL OR COURIER AT THE ADDRESS INDICATED BELOW IN ORDER TO BE RECEIVED BY THE MONITOR WITHIN TEN (10) BUSINESS DAYS OF RECEIPT BY THE CREDITOR OR UNION OF THE NOTICE OF REVISION OR DISALLOWANCE.

Creditors or Unions shall be responsible for obtaining proof of delivery of such Notice of Dispute through their choice of delivery method. No acknowledgement of receipt will be provided by the Monitor.

Address for Service of the Notice of Dispute:

Ernst & Young Inc., Court-appointed Monitor of Abitibi Consolidated Inc. and Bowater Canadian Forest Products Inc., *et al.*

By Registered Mail or Courier:

Ernst & Young Inc.
800 Rene-Levesque Blvd. West, Suite 1900
Montréal, Québec
H3B 1X9

Attention: Donna Comerford

Telephone : 866-246-7889

Fax : 514-879-3992

E-mail : abitibibowater@ca.ey.com

Document comparison done by Workshare DeltaView on Friday, January 15, 2010
1:02:41 PM

Input:	
Document 1	PowerDocs://MONTREAL/10480849/9
Document 2	PowerDocs://MONTREAL/10480849/10
Rendering set	standard

Legend:	
<u>Insertion</u>	
Deletion	
Moved from	
<u>Moved to</u>	
Style change	
Format change	
Moved deletion	
Inserted cell	
Deleted cell	
Moved cell	
Split/Merged cell	
Padding cell	

Statistics:	
	Count
Insertions	15
Deletions	40
Moved from	0
Moved to	0
Style change	0
Format changed	0
Total changes	55

REVISED EXHIBIT R-1

SUPERIOR COURT

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
DISTRICT OF MONTRÉAL

No.: 500-11-036133-094

DATE: January ●, 2010

PRESENT: THE HONOURABLE MR. JUSTICE CLÉMENT GASCON, J.S.C.

IN THE MATTER OF THE PLAN OF COMPROMISE OR ARRANGEMENT OF:

ABITIBIBOWATER INC.

And

ABITIBI-CONSOLIDATED INC.

And

BOWATER CANADIAN HOLDINGS INC.

And

The other Petitioners listed on Appendices "A", "B" and "C"

Petitioners

And

ERNST & YOUNG INC.

Monitor

CLAIMS PROCEDURE ORDER – REVIEW AND DETERMINATION OF CLAIMS

- [1] **CONSIDERING** the Petitioners' *Motion for an Order Establishing a Procedure for the Review and Determination of Claims, Subsequent Claims and Former Employee Grievances against the Petitioners* (the "**Motion**"); and
- [2] **CONSIDERING** the representations of the parties;

THE COURT:

- [1] **GRANTS** the Motion.
- [2] **ISSUES** this Order divided under the following headings:
- (a) Definitions
 - (b) Cross-Border Claims Protocol
 - (c) Review and Determination of Claims and Subsequent Claims
 - (d) Review and Determination of Former Employee Grievances
 - (e) Notices and Communications
 - (f) Aid and Assistance of Other Courts
 - (g) General Provisions

Definitions

- [3] **ORDERS** that, for purposes of this Order, the following terms shall have the following meanings:
- (a) "**ACCC**" means Abitibi-Consolidated Company of Canada;
 - (b) "**ACI**" means Abitibi-Consolidated Inc.;
 - (c) "**BCFPI**" means Bowater Canadian Forest Products Inc.;
 - (d) "**BI**" means Bowater Incorporated;
 - (e) "**Business Day**" means a day, other than a Saturday or a Sunday, on which banks are generally open for business in Montreal, Quebec;
 - (f) "**Canadian Claims Procedure Order**" means the order of this Court dated August 26, 2009 in these proceedings;
 - (g) "**Canadian Petitioners**" means (i) ACI and the other petitioners listed on **Appendix "A"** hereto; and (ii) Bowater Canadian Holdings Inc. and the other petitioners listed on **Appendix "B"** hereto; provided that "**Canadian Petitioners**" shall not include the 18.6 Petitioners listed on **Appendix "C"** hereto;
 - (h) "**CCAA**" means the *Companies' Creditors Arrangement Act*, R.S.C. 1985, c. C-36, as amended;

- (i) **"Claim"** means any right or claim of any Person against one or more of the Canadian Petitioners or Partnerships in connection with any indebtedness, liability or obligation of any kind whatsoever of one or more of the Canadian Petitioners or Partnerships, whether reduced to judgment, liquidated, unliquidated, fixed, contingent, matured, unmatured, disputed, undisputed, legal, equitable, secured, unsecured, present, future, known or unknown, by guarantee, surety or otherwise, and whether or not such right is executory or anticipatory in nature, including without limitation any claim arising from or caused by the repudiation by a Canadian Petitioner or Partnership of any contract, lease or other agreement, whether written or oral, the commission of a tort (intentional or unintentional), any breach of duty (legal, statutory, equitable, fiduciary or otherwise), any right of ownership or title to property, employment, contract, a trust or deemed trust, howsoever created, any claim made or asserted against any one or more of the Canadian Petitioners or Partnerships through any affiliate, or any right or ability of any Person to advance a claim for contribution or indemnity or otherwise with respect to any grievance, matter, action, cause or chose in action, whether existing at present or commenced in the future, based in whole or in part on facts which existed on the Canadian Filing Date, together with any other claims of any kind that, if unsecured, would constitute a debt provable in bankruptcy within the meaning of the *Bankruptcy and Insolvency Act*, R.S.C. 1985, c. B-3; provided that for the purposes of the present Order, "Claim" shall not include the following:
 - (a) any Excluded Claim;
 - (b) any Restructuring Claim; and
 - (c) any Former Employee Grievance;
- (j) **"Claims Bar Date"** means, in respect of Claims, Subsequent Claims or Former Employee Grievances 4:00 p.m. (Eastern Standard Time) on November 13, 2009 or such other date as may be ordered by the Court;
- (k) **"Claims Officer"** means the individual(s) appointed as claims officer(s) pursuant to paragraph 9 of the present Order;
- (l) **"Collective Agreement"** means a collective agreement to which the Canadian Petitioners and the Partnerships or any of them and a Union were parties on or before April 17, 2009, and any subsequent amendment and/or renewal thereof;
- (m) **"Court"** means the Superior Court of Quebec;
- (n) **"Creditor"** means any Person asserting a Claim or Subsequent Claim or Restructuring Claim;

- (o) "**Cross-Border Claims Protocol**" means the cross-border claims determination protocol attached hereto as **Appendix "E"**;
- (p) "**Cross-Border Petitioners**" means Bowater Canadian Holdings Inc., Bowater Canada Finance Corporation, Bowater Canadian Limited, AbitibiBowater Canada Inc., BCFPI, Bowater LaHave Corporation and Bowater Maritimes Inc. who filed for protection under the CCAA and commenced U.S. Proceedings;
- (q) "**Determination Date**" means April 17, 2009;
- (r) "**Dispute Package**" means, with respect to any Claim, Subsequent Claim or Former Employee Grievance, a copy of the related Proof of Claim, Notice of Revision or Disallowance and Notice of Dispute;
- (s) "**Excluded Claim**" means (each otherwise undefined capitalized term as defined in the Canadian Claims Procedure Order) (i) any Claim, Secured Claim or Restructuring Claim secured by the Abitibi Administration Charge, the Bowater Administration Charge, the Abitibi D&O Charge, the Bowater D&O Charge, the ACI DIP Charge or the BI DIP Lenders Charge (as each term is defined in the Second Amended Initial Order); (ii) any Claim, Subsequent Claim or Restructuring Claim of the Pre-Petition Lenders or any other Person under the Pre-Petition Facilities (a "**Pre-Petition Lender Claim**"); (iii) subject to paragraphs 11 and 12 of the Canadian Claims Procedure Order, any Claim, Subsequent Claim or Restructuring Claim of a Noteholder for principal, interest and other applicable fees and charges under any Canadian Unsecured Notes and/or any Canadian Secured Notes (a "**Noteholder Claim**"); (iv) any Intercompany Claim including those secured by the ACI Inter-Company Advances Charge and the BI Inter-Company Advances Charge (as each term is defined in the Second Amended Initial Order); (v) any Claim, Subsequent Claim or Restructuring Claim of an employee of any of the Canadian Petitioners or Partnerships who was employed by that Canadian Petitioner or Partnership as of April 16, 2009; (vi) any Claim, Subsequent Claim or Restructuring Claim asserted by any person, including pension plan administrators, or pension authorities, in respect of the 20 registered pension plans for the Canadian Petitioners' Canadian employees; or (vii) any other Claim, Subsequent Claim or Restructuring Claim ordered by the Court to be treated as an Excluded Claim;
- (t) "**Former Employee Grievance**" means any claim arising from a grievance in respect of events, actions or circumstances arising out of or under any Collective Agreement and which does not constitute an Excluded Claim;
- (u) "**Grievance Claims Officer**" means the individual(s) appointed as grievance claims officer(s) pursuant to paragraph 18 of the present Order;

- (v) "**Grievance Proof of Claim**" means any proof of claim filed by a Union in accordance with the Canadian Claims Procedure Order setting forth its purported Former Employee Grievance with respect to a former employee;
- (w) "**Monitor**" means Ernst & Young Inc., in its capacity as the Court-appointed Monitor of the Canadian Petitioners and Partnerships;
- (x) "**Notice of Dispute**" means the notice that may be delivered by a Creditor who has received a Notice of Revision or Disallowance disputing such Notice of Revision or Disallowance, which notice shall be substantially in the form attached hereto as **Appendix "F"**;
- (y) "**Notice of Revision or Disallowance**" means the notice advising a Creditor or a Union that the Monitor has revised or rejected all or part of such Creditor's or Union's Claim, Subsequent Claim or Former Employee Grievance set out in its Proof of Claim or Grievance Proof of Claim and setting out the reasons for such revision or disallowance, which notice shall be substantially in the form attached hereto as **Appendix "E"**;
- (z) "**Partnerships**" means the entities listed on **Appendix "D"** hereto, excluding however, for the purposes of this Order, Abitibi-Consolidated Finance LP;
- (aa) "**Person**" means any individual, partnership, firm, joint venture, trust, entity, corporation, body corporate, unincorporated association or organization, trade union, employee or other association, governmental agency, or similar entity, howsoever designated or constituted and any individual or other entity owned or controlled by or which is the agent of any of the foregoing;
- (bb) "**Plan**" means the plan(s) of arrangement and compromise to be filed in these proceedings in connection with the restructuring efforts of the Canadian Petitioners and Partnerships.
- (cc) "**Proof of Claim**" means any proof of claim filed by a Creditor in accordance with the Canadian Claims Procedure Order setting forth its purported Claim or Subsequent Claim;
- (dd) "**Proven Claim**" means the amount of any Claim, Subsequent Claim or Former Employee Grievance of any Creditor or Union as of 12:01 a.m. on the Determination Date, determined in accordance with the provisions of the CCAA and this Order;
- (ee) "**Restructuring Claim**" means (i) any Claim arising as a result of or in connection with the repudiation, termination or restructuring by the Canadian Petitioners or Partnerships of any contract, lease, employment or other obligation after August 31, 2009; or (ii) any Claim against any of the Canadian Petitioners or Partnerships as a former owner, occupier,

person in possession or otherwise in connection with any property (whether moveable or immovable, real or personal) transferred on or after April 17, 2009 provided that "**Restructuring Claim**" shall not include an Excluded Claim or a Subsequent Claim.

- (ff) "**Subsequent Claim**" means any Claim arising as a result of or in connection with the repudiation, termination or restructuring by the Canadian Petitioners or Partnerships of any contract, lease or other agreement after the Canadian Filing Date but on or before August 31, 2009; provided that "**Subsequent Claim**" shall not include an Excluded Claim;
- (gg) "**Threshold Claim**" shall have the meaning set forth in the Cross-Border Claims Protocol;
- (hh) "**UCC**" means the statutory committee of unsecured creditors appointed in the Chapter 11 proceedings, the U.S. Creditors' Committee;
- (ii) "**Union**" means the following unions, in each case comprising any affiliated union(s) representing one or more employees (respectively and collectively, the "**Unions**"):
 - Canadian Office and Professional Employees Union (COPE);
 - Centrale des syndicats démocratiques (CSD);
 - Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada / Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (CEP / SCEP);
 - Confédération des syndicats nationaux / Fédération des travailleurs et des travailleuses du papier et de la forêt / Syndicat national des travailleurs des pâtes et papiers (CSN / FTTPF / SNTTP);
 - Fraternité unie des charpentiers menuisiers d'Amérique (FUCMA);
 - International Association of Machinists & Aerospace Workers (IAMS);
 - International Brotherhood of Electrical Workers (IBEW);
 - International Longshoremen Association (ILA);
 - International Union of Operating Engineers (IUOE);
 - Office and Professional Employees International Union (OPEIU);
 - Syndicat des employées et employés professionnels-les et de bureau – Québec (SEPB);

- United Association of Plumbers and Steamfitters (UAPS); and
 - United Steel Workers (USWA).
- (jj) **"U.S. Court"** means the United States Bankruptcy Court for the District of Delaware;
- (kk) **"U.S. Debtors"** means AbitibiBowater Inc., AbitibiBowater US Holding LLC, Donohue Corp., Abitibi Consolidated Sales Corporation, Abitibi-Consolidated Alabama Corporation, Alabama River Newsprint Company, Abitibi-Consolidated Corporation, Augusta Woodlands, LLC, Tenex Data Inc., AbitibiBowater US Holding 1 Corp., Bowater Ventures Inc., Bowater Incorporated, Bowater Nuway Inc., Bowater Nuway Mid-States Inc., Catawba Property Holdings LLC, Bowater Finance Company Inc., Bowater South American Holdings Incorporated, Bowater America Inc., Lake Superior Forest Products Inc., Bowater Newsprint South LLC, Bowater Newsprint South Operations LLC, Bowater Finance II LLC, Bowater Alabama LLC, Coosa Pines Golf Club Holdings LLC and Abitibi-Consolidated Finance LP; provided that **"U.S. Debtors"** shall not include the Cross-Border Petitioners, but, for the purposes of this Order, shall include Abitibi Consolidated Finance, LP; and
- (ll) **"U.S. Proceedings"** means the proceedings commenced on April 16, 2009 by the Chapter 11 Debtors under chapter 11 of title 11 of the United States Bankruptcy Code in the U.S. Court.

Cross-Border Claims Protocol

- [4] **ORDERS** that (i) the Cross-Border Claims Protocol be and is hereby approved and shall become effective upon its approval by the U.S. Bankruptcy Court, (ii) to the extent any terms of this Order are inconsistent with the Cross-Border Claims Protocol, the terms of the Cross-Border Claims Protocol shall govern, (iii) all claims against any Cross-Border Petitioner shall be proven in accordance with the Cross-Border Claims Protocol, and (iv) the parties to these proceedings and any other Person shall be governed by the Cross-Border Claims Protocol and shall comply with same.
- [5] **ORDERS** that, notwithstanding paragraphs 8 and 17 hereof, the Monitor shall not accept, amend or disallow any Claim, Subsequent Claim or Former Employee Grievance which constitutes a Threshold Claim against any Cross-Border Petitioner unless, prior to such acceptance, amendment or disallowance, the Monitor shall have consulted with the UCC in the manner described in the Cross-Border Claims Protocol.
- [6] **ORDERS** that notwithstanding anything to the contrary contained therein, the Cross Border Claims Protocol shall not affect: (a) the choice of law applicable to the determination and ultimate allowance of claims filed in the present proceedings and in the U.S. Proceedings; (b) the priority to which such claims

are entitled under the U.S. Bankruptcy Code and/or the CCAA, including whether any claim may be entitled to priority under section 503(b)(9) of the U.S. Bankruptcy Code; (c) the distribution to which such claims shall be entitled under any plan of compromise, arrangement or reorganization approved in the present proceedings and in the U.S. Proceedings; and (d) the validity, enforceability, characterization, allowance, priority, valuation, and/or value allocation of any prepetition or postpetition intercompany claims or equity interests, including, without limitation, wind-up claims, contribution claims, and preferred stock interests.

Review and Determination of Claims and Subsequent Claims

- [7] **ORDERS** that all Claims and Subsequent Claims shall be determined pursuant to the procedure contained herein, and the resulting award shall determine the amount of the Claim or Subsequent Claim for voting and distribution purposes under the Plan, in the event that such Claim or Subsequent Claim is subject to compromise under the CCAA and the Plan.
- [8] **ORDERS** that, subject to (i) the Claims Bar Date; (ii) paragraph 5 hereof; and (iii) the Cross-Border Claims Protocol, the following procedure shall apply to Proofs of Claim filed against any of the Canadian Petitioners or the Partnerships:
- (a) the Monitor, together with the Canadian Petitioners or the Partnerships, shall review the Proof of Claim and the terms set out therein;
 - (b) where applicable, the Monitor shall send the Creditor a Notice of Revision or Disallowance in accordance with paragraph 27 below;
 - (c) the Creditor who receives a Notice of Revision or Disallowance and wishes to dispute it shall, within ten (10) Business Days of the Notice of Revision or Disallowance, send by registered mail or courier a Notice of Dispute to the Monitor setting out the basis for its dispute;
 - (d) unless otherwise authorized by this Court, if the Creditor does not provide a Notice of Dispute within the time period provided for above, such Creditor shall be deemed to have accepted the determination of its Claim or Subsequent Claim as set out in the Notice of Revision or Disallowance;
 - (e) the Monitor, with the assistance of the Petitioners, shall attempt to consensually resolve the disputed Claim or Subsequent Claim following the receipt by the Monitor of the Notice of Dispute;
 - (f) if, after the expiration of such period of time as the Monitor believes appropriate, the disputed Claim or Subsequent Claim has not been resolved:
 - (i) the Monitor, after consultation with the Canadian Petitioners or the Partnerships, shall refer the Claim or Subsequent Claim to a Claims

Officer and the Monitor shall deliver a Dispute Package to the Claims Officer; or

- (ii) the Monitor, after consultation with the Canadian Petitioners or Partnerships, shall refer the Claim or Subsequent Claim to the Court, and either the Creditor, the Monitor or the Canadian Petitioners or Partnerships may bring a motion for the resolution of such Claim or Subsequent Claim by the Court; and
 - (g) the Monitor shall not be required to send any Creditor a confirmation of receipt by the Monitor of any document provided by a Creditor pursuant to this Order and each Creditor shall be responsible for obtaining proof of delivery, if they so require, through their choice of delivery method.
- [9] **ORDERS** that the Canadian Petitioners or Partnerships shall have the power and authority to appoint from time to time one or more individuals to act as a Claims Officer for the purposes of this claims procedure, provided however that the Monitor shall have given its prior written consent to such appointment.
- [10] **ORDERS** that upon receipt of a Dispute Package, the Claims Officer shall schedule and conduct a hearing to settle the disputed portion of the Claim or Subsequent Claim and shall, as soon as practicable thereafter, notify the Canadian Petitioners or the Partnerships, the Monitor and the Creditor of his or her determination.
- [11] **ORDERS** that the Claims Officer shall have the authority to determine the procedure for adjudication of disputed Claims or Subsequent Claims that are referred to him or her, including the manner of presenting evidence and the conduct of any hearing before him or her, provided that a Creditor may request that such adjudication be conducted in either English or French.
- [12] **ORDERS** that each Claims Officer may, with the consent of the parties, act as a mediator in respect of any Claim or Subsequent Claim without thereby being disqualified from adjudicating upon such claim.
- [13] **ORDERS** that the Canadian Petitioners or the Partnerships, the Creditor or the UCC (in the case of a Threshold Claim), may appeal a Claims Officer's determination to this Court within ten (10) Business Days of notification of the Claims Officer's determination of the disputed portion of such Creditor's Claim by serving upon the Canadian Petitioners or the Partnerships, the Creditor, the UCC (in the case of a Threshold Claim), as applicable, and the Monitor, and filing with this Court a notice of motion returnable on a date to be fixed by this Court. If an appeal is not filed within such period then the Claims Officer's determination shall, subject to a further order of the Court, be deemed to be final and binding on the Canadian Petitioners or the Partnerships, the UCC and the Creditor and shall be a Proven Claim.

Review and Determination of Former Employee Grievances

- [14] **ORDERS** that all Former Employee Grievances shall be determined pursuant to the procedure contained herein, and the resulting award shall determine the amount of the Former Employee Grievance, if applicable, for voting and distribution purposes under the Plan, in the event that such Former Employee Grievance is subject to compromise under the CCAA and the Plan.
- [15] **ORDERS** that, in the event that any Former Employee Grievance is subject to compromise under the CCAA and the Plan, each Union shall hereby be authorized to exercise any voting rights in respect of all such Former Employee Grievances as agent for their affected members for the purposes of the Plan.
- [16] **ORDERS** that the Monitor shall assist the Canadian Petitioners, Partnerships and Unions in connection with the administration of the claims procedure provided for herein, as requested by the Canadian Petitioners, Partnerships or Unions from time to time, and is hereby directed and empowered to take such other actions and fulfill such other roles as are contemplated by this order.
- [17] **ORDERS** that, subject to (i) the Claims Bar Date; (ii) paragraph 5 hereof; and (iii) the Cross-Border Claims Protocol, the following procedure shall apply to Grievance Proofs of Claim filed against any of the Canadian Petitioners or the Partnerships:
- (a) the Monitor, together with the Canadian Petitioners or the Partnerships, shall review the Grievance Proofs of Claim and the terms set out therein;
 - (b) where applicable, the Monitor shall send the Union a Notice of Revision or Disallowance in accordance with paragraph 27 below;
 - (c) the Union who receives a Notice of Revision or Disallowance and wishes to dispute it shall, within ten (10) Business Days of the Notice of Revision or Disallowance, send by registered mail or courier a Notice of Dispute to the Monitor setting out the basis for its dispute;
 - (d) unless otherwise authorized by this Court, if the Union does not provide a Notice of Dispute within the time period provided for above, such Union shall be deemed to have accepted on behalf of itself and of its members the determination of the Former Employee Grievance as set out in the Notice of Revision or Disallowance;
 - (e) the Monitor, with the assistance of the Petitioners, shall attempt to consensually resolve the Former Employee Grievance following the receipt by the Monitor of the Notice of Dispute;
 - (f) if, after the expiration of such period of time as the Monitor believes appropriate, the Former Employee Grievance has not been resolved the Monitor, after consultation with the Canadian Petitioners or the

Partnerships, shall refer the Former Employee Grievance to a Grievance Claims Officer and the Monitor shall deliver a Dispute Package to the Grievance Claims Officer; and

- (g) the Monitor shall not be required to send any Union a confirmation of receipt by the Monitor of any document provided by a Union pursuant to this Order and each Union shall be responsible for obtaining proof of delivery, if they so require, through their choice of delivery method.
- [18] **ORDERS** that the Honourable Louise Otis is hereby appointed as Grievance Claims Officer(s) for the purposes of the present claims procedure and that the Canadian Petitioners or Partnerships shall have the power and authority to appoint from time to time one or more additional individual(s) to act as Grievance Claims Officer for the purposes of this claims procedure, provided however that the Monitor shall have given its prior written consent to such appointment.
- [19] **ORDERS** that following the Monitor's referral of a Former Employee Grievance to a Grievance Claims Officer, the latter shall schedule a hearing according to a timetable to be set in consultation with the Canadian Petitioners and Partnerships, the Monitor, the Unions and, in the case of a Threshold Claim, the UCC, to hear, determine and adjudicate the Former Employee Grievance, including determining the Former Employee Grievance for voting and distribution purposes under the Plan. Failing agreement of the affected parties to the scheduling of the Former Employee Grievance, the Grievance Claims Officer shall set the hearing schedule.
- [20] **ORDERS** that each Grievance Claims Officer shall have the powers of an arbitrator appointed pursuant to the Quebec *Labour Code*, the Ontario *Labour Relations Act*, the British Columbia *Labour Relations Code*, the New Brunswick *Industrial Relations Act*, the Nova Scotia *Labour Relations Act*, the Newfoundland and Labrador *Labour Relations Act* or the *Canada Labour Code* (as the case may be) and under the Collective Agreement under which the Former Employee Grievance arose, and further, **ORDERS** that each Grievance Claims Officer may, with the consent of the parties, act as a mediator in respect of any Former Employee Grievance without thereby being disqualified from adjudicating upon such grievance.
- [21] **ORDERS** that subject to the terms of this order and directions of this Court, the Grievance Claims Officers shall determine the manner, if any, in which evidence may be brought before them by the parties as well as any other procedural matters which may arise in respect of the determination of any Former Employee Grievance under this order, provided that a Union may request that such mediation or adjudication be conducted in either English or French.
- [22] **ORDERS** that in the event the Grievance Claims Officer determines that written submissions should be made, the affected Union and any party to arbitration proceedings pursuant to this order shall be notified of the date scheduled for the

arbitration hearing at least fifteen (10) Business Days prior to such hearing. No later than five (5) Business Days prior to any such arbitration hearing, the affected Union, the Canadian Petitioner and Partnership party to that arbitration and, in the case of a Threshold Claim, the UCC, shall serve on the party opposite and the Monitor, and file with the Grievance Claims Officer, written submissions not exceeding seven (7) pages in length in support of their position and request for relief, if any, together with all documents (and authorities) relevant to the arbitration which have not been filed by the other party to the arbitration and witness statements not exceeding five (5) pages in length summarizing the evidence to be tendered at the arbitration hearing by any individual from whom a party intends to elicit evidence.

- [23] **ORDERS** that the Canadian Petitioners or the Partnerships, the Union or the UCC (in the case of a Threshold Claim), may appeal a Grievance Claims Officer's determination to this Court within ten (10) Business Days of notification of the Grievance Claims Officer's determination of the disputed portion of such Union's Former Employee Grievance by serving upon the Canadian Petitioners or the Partnerships, the Union, the UCC (in the case of a Threshold Claim), as applicable, and the Monitor, and filing with this Court a notice of motion returnable on a date to be fixed by this Court. If an appeal is not filed within such period then the Grievance Claims Officer's determination shall, subject to a further order of the Court, be deemed to be final and binding on the Canadian Petitioners or the Partnerships, the UCC and the Union and shall be a Proven Claim.
- [24] **ORDERS** that any mediated settlement, award rendered or Former Employee Grievance determined shall not constitute a precedent and shall not be referred to or relied upon in any subsequent proceeding, including any arbitration.
- [25] **ORDERS** that any submission made or position taken by a party in any proceedings conducted pursuant to this order are without prejudice to any arbitration conducted under the applicable Collective Agreement to which the present procedure does not apply.
- [26] **ORDERS** that notwithstanding any other provision of this order the filing by any party of any Former Employee Grievance shall not, for that reason only, grant any Person any standing or rights under the Plan.

Notices and Communications

- [27] **ORDERS** that any document sent by the Monitor or the Canadian Petitioners or the Partnerships pursuant to this Order may be sent by e-mail, ordinary mail, registered mail, courier or facsimile transmission, in either English or French as requested by the Creditor or the Union. A Creditor or Union shall be deemed to have received any document sent pursuant to this Order four (4) Business Days after the document is sent by ordinary mail and one (1) Business Day after the document is sent by registered mail, courier, e-mail or facsimile transmission.

Documents shall not be sent by ordinary or registered mail during a postal strike or work stoppage of general application.

Aid and Assistance of Other Courts

- [28] **REQUESTS** the aid and recognition of any court or any judicial, regulatory or administrative body in any province or territory of Canada and any judicial, regulatory or administrative tribunal or other court constituted pursuant to the Parliament of Canada or the legislature of any province or any court or any judicial, regulatory or administrative body of the United States and of any other nation or state to, act in aid of and to be complementary to this Court in carrying out the terms of this Order.

General Provisions

- [29] **ORDERS** that, for the purposes of this Order, all Claims and Former Employee Grievances denominated in a foreign currency shall be filed in the currency in which they are incurred but, for purposes of determination of the value of such Claim or Former Employee Grievance for voting and distribution purposes, shall be converted by the Monitor to Canadian dollars at the Bank of Canada noon spot rate of exchange for exchanging currency to Canadian dollars on the Determination Date (U.S. dollar claims are to be converted at the rate of US\$1 = CDN\$1.2146).
- [30] **ORDERS** that, for the purposes of this Order, all Subsequent Claims denominated in a foreign currency shall be filed in the currency in which they are incurred but, for purposes of determination of the value of such Subsequent Claims for voting and distribution purposes, shall be converted by the Monitor to Canadian dollars at the Bank of Canada noon spot rate of exchange for exchanging currency to Canadian dollars on the date of the notice of repudiation or termination which gave rise to said Subsequent Claim.
- [31] **ORDERS** that the Monitor shall use reasonable discretion as to the adequacy of completion and execution of any document completed and executed pursuant to this Order and, where the Monitor is satisfied that any matter to be proven under this Order has been adequately proven, the Monitor may waive strict compliance with the requirements of this Order as to the completion and execution of documents.
- [32] **ORDERS** that references in this Order to the singular include the plural, to the plural include the singular and to any gender include the other gender.
- [33] **ORDERS** that the Monitor may apply to this Court for advice and direction in connection with the discharge or variation of its powers and duties under this Order.
- [34] **ORDERS** the provisional execution of this Order notwithstanding appeal.

[35] **THE WHOLE** without costs.

CLÉMENT GASCON, J.S.C.

APPENDIX "A"

ABITIBI PETITIONERS

1. Abitibi-Consolidated Company of Canada
2. Abitibi-Consolidated Inc.
3. 3224112 Nova Scotia Limited
4. Marketing Donohue Inc.
5. Abitibi-Consolidated Canadian Office Products Holding Inc.
6. 3834328 Canada Inc.
7. 6169678 Canada Inc.
8. 4042140 Canada Inc.
9. Donohue Recycling Inc.
10. 1508756 Ontario Inc.
11. 3217925 Nova Scotia Company
12. La Tuque Forest Products Inc.
13. Abitibi-Consolidated Nova Scotia Incorporated
14. Saguenay Forest Products Inc.
15. Terra Nova Explorations Ltd.
16. The Jonquière Pulp Company
17. The International Bridge and Terminal Company
18. Scramble Mining Ltd.
19. 9150-3383 Québec Inc.
20. Abitibi-Consolidated (U.K.) Inc.

APPENDIX "B"

BOWATER PETITIONERS

1. Bowater Canada Finance Corporation
2. Bowater Canadian Limited
3. Bowater Canadian Holdings. Inc.
4. 3231378 Nova Scotia Company
5. AbitibiBowater Canada Inc.
6. Bowater Canada Treasury Corporation
7. Bowater Canadian Forest Products Inc.
8. Bowater Shelburne Corporation
9. Bowater LaHave Corporation
10. St-Maurice River Drive Company Limited
11. Bowater Treated Wood Inc.
12. Canixel Hardboard Inc.
13. 9068-9050 Québec Inc.
14. Alliance Forest Products Inc. (2001)
15. Bowater Belledune Sawmill Inc.
16. Bowater Maritimes Inc.
17. Bowater Mitis Inc.
18. Bowater Guérette Inc.
19. Bowater Couturier Inc.

APPENDIX "C"

18.6 PETITIONERS

1. AbitibiBowater US Holding 1 Corp.
2. AbitibiBowater Inc.
3. Bowater Ventures Inc.
4. Bowater Incorporated
5. Bowater Nuway Inc.
6. Bowater Nuway Mid-States Inc.
7. Catawba Property Holdings LLC
8. Bowater Finance Company Inc.
9. Bowater South American Holdings Incorporated
10. Bowater America Inc.
11. Lake Superior Forest Products Inc.
12. Bowater Newsprint South LLC
13. Bowater Newsprint South Operations LLC
14. Bowater Finance II, LLC
15. Bowater Alabama LLC
16. Coosa Pines Golf Club Holdings, LLC

APPENDIX "D"

PARTNERSHIPS

1. Bowater Canada Finance Limited Partnership
2. Bowater Pulp and Paper Canada Holdings Limited Partnership
3. Abitibi-Consolidated Finance LP

APPENDIX "E"

CROSS-BORDER PROTOCOL FOR THE DETERMINATION OF CLAIMS AGAINST THE CROSS-BORDER PETITIONERS

This cross-border protocol (the "**Claims Determination Protocol**") is intended to supplement the procedures established by each of the Canadian Court and the U.S. Court (each as defined below) with respect to the review and determination of claims against the Cross-Border Petitioners in the Insolvency Proceedings (each as defined below).

Capitalized terms used herein and not otherwise defined shall have the meanings set forth in the Claims Procedure Orders issued by the Superior Court of Quebec (the "**Canadian Court**") on August 26, 2009 and on January 1, 2010 and by the United States Bankruptcy Court for the District of Delaware (the "**U.S. Court**") on September 3, 2009 (collectively, the "**Claims Procedure Orders**").

Background

1. On April 16, 2009, AbitibiBowater Inc., Bowater Inc. and certain of their direct and indirect U.S. and Canadian subsidiaries listed in Appendix "A" hereto (the "**U.S. Debtors**") filed voluntary petitions (collectively, the "**U.S. Proceedings**") for relief under Chapter 11 of the U.S. Bankruptcy Code, 11 U.S.C. §§ 101 et seq. in the U.S. Court. For the purposes of this Claims Determination Protocol, the meaning of "**U.S. Debtors**" shall not include the Cross-Border Petitioners (as defined below), but does include Abitibi Consolidated Finance, L.P. ("**ACFLP**").
2. On April 17, 2009, Abitibi-Consolidated Inc. ("**ACI**") and its subsidiaries listed in Appendix "B" hereto (collectively with ACI, the "**ACI Petitioners**") and Bowater Canadian Holdings Inc. ("**BCHI**") and its subsidiaries listed in Appendix "C" hereto (collectively with BCHI, the "**Bowater Petitioners**") (the ACI Petitioners and the Bowater Petitioners are collectively referred to herein as the "**Canadian Petitioners**") filed for and obtained protection from their creditors under the

Companies' Creditors Arrangement Act (the "**CCAA**" and the "**CCAA Proceedings**") pursuant to an Order issued by the Canadian Court (the "**Initial Order**").

3. The Canadian Petitioners include BCHI, Bowater Canada Finance Corporation, Bowater Canadian Limited, AbitibiBowater Canada Inc., Bowater Canadian Forest Products Inc., Bowater LaHave Corporation and Bowater Maritimes Inc., each of which filed for protection under the CCAA and commenced Chapter 11 Proceedings (the "**Cross-Border Petitioners**").
4. Pursuant to the Initial Order, Ernst & Young Inc. was appointed as Monitor of the Canadian Petitioners (the "**Monitor**") under the CCAA.
5. The "**Partnerships**" include Bowater Canada Finance Limited Partnership, Bowater Pulp and Paper Canada Holdings Limited Partnership and ACFLP, but for the purposes of this Claims Determination Protocol, the meaning of "Partnerships" shall not include ACFLP. The Partnerships are also subject to the provisions set forth in the Claims Procedure Orders.
6. For convenience, the U.S. Proceedings and the CCAA Proceedings shall be referred to herein collectively as the "**Insolvency Proceedings**".
7. The Cross-Border Court-to-Court Protocol, as amended (the "**Court Cooperation Protocol**") was approved by the U.S. Court on July 27, 2009 and by the Canadian Court on July 28, 2009. The provisions of the Court Cooperation Protocol, including the defined terms contained therein, are incorporated herein by reference. To the extent of any direct and irreconcilable conflict between the Court Cooperation Protocol and this Claims Determination Protocol with respect to any matter concerning claims administration and claims adjudication procedures in respect of the Cross-Border Petitioners, the term(s) of this Claims Determination Protocol shall govern.
8. By order dated August 26, 2009, the Canadian Court approved the Canadian Petitioners' motion for the approval of a Canadian claims procedure and on

January ►, 2010, the Canadian Court approved the Canadian Petitioners' motion for the approval of a claims procedure regarding the review and determination of claims (collectively, the "**Canadian Claims Order**") in respect of the Canadian Petitioners, including the Cross-Border Petitioners, and the Partnerships.

9. By order dated September 3, 2009, the U.S. Court entered an order establishing a bar date for filing proofs of claim in the U.S. Proceedings and approving the form and manner of notice thereof (the "**U.S. Claims Order**").
10. The claims bar date in both Canada and the U.S. was November 13, 2009 (the "**Claims Bar Date**").
11. Pursuant to the Canadian Claims Order, any claims asserted against the Canadian Petitioners or the Partnerships were to have been filed in the CCAA Proceedings in accordance with the Canadian Claims Procedure. This includes any claims asserted against the Cross-Border Petitioners.
12. Pursuant to the U.S. Claims Order, subject to certain exceptions, any person or entity (including any governmental unit) asserting a claim against a debtor in the U.S. Proceedings must have filed a proof of claim so that it was actually received by the U.S. claims agent on or before the Claims Bar Date; provided, however, that any person or entity asserting a claim against a Cross-Border Petitioner in the U.S. Proceedings may file a timely proof of claim pursuant to the Canadian Claims Order so that it is actually received by the Monitor on or before the Claims Bar Date. The U.S. Claims Order further provides that proofs of claim timely filed against any Cross-Border Petitioner with the Monitor shall be deemed timely-filed claims against the applicable Cross-Border Petitioner(s) in the U.S. Proceedings.
13. The Canadian Claims Order provides that a proof of claim timely filed against a Cross-Border Petitioner in accordance with the U.S. Claims Order is deemed to be a Canadian proof of claim that has been timely delivered to the Monitor in accordance with the Canadian Claims Order. If a Canadian proof of claim is

delivered to the Monitor in accordance with the Canadian Claims Order and a U.S. proof of claim is also filed in accordance with the U.S. Claims Order in respect of the same claim against the same Cross-Border Petitioner, the last timely filed claim shall govern in the Canadian Claims Procedure, subject to paragraph 19 hereof.

14. The purpose of this Claims Determination Protocol is to supplement the procedures set forth in the Claims Procedure Orders in an effort to establish an efficient and consistent procedure with respect to the review and determination of claims in the Insolvency Proceedings against the Cross-Border Petitioners only.

Allowance of Claims

(a) Claims against the Canadian Petitioners or the Partnerships

15. Subject to paragraph 17 below, claims filed against the Canadian Petitioners or the Partnerships only shall be subject to the procedures for allowance or disallowance of claims established by the Canadian Court and shall be determined in the CCAA Proceedings.

(b) Claims against the U.S. Debtors

16. Subject to paragraph 17 below, claims filed against the U.S. Debtors only shall be subject to allowance or disallowance of claims in the U.S. Proceedings and shall be determined by the U.S. Court.

(c) Claims against the Cross-Border Petitioners

17. For claims filed against the Cross-Border Petitioners in the CCAA Proceedings and/or the U.S. Proceedings:
 - (a) The Monitor, together with the Canadian Petitioners, shall review each proof of claim and the terms set out therein filed against the Cross-Border Petitioners, and subject to paragraphs 17(b) and (c) hereof, the Canadian Claims Order shall govern the allowance or disallowance of such proofs of claim. Any such claim shall be determined in accordance with the

Canadian Claims Order in both the U.S. Proceedings and the CCAA Proceedings if the Monitor accepts, amends or disallows such claim and no objection is filed with respect thereto as provided herein or in the respective proceedings.

- (b) The Monitor shall not accept, amend or disallow any claim or part thereof filed against the Cross-Border Petitioners for an amount in excess of \$100,000 (Canadian dollars) (such claim, a **"Threshold Claim"**) unless, prior to such intended treatment, the Monitor shall have consulted with the UCC concerning the subject claim as provided herein. The Monitor shall provide notice (the **"Threshold Claim Notice"**) of its intended acceptance, amendment or disallowance of a Threshold Claim to counsel for the UCC and such notice shall include a copy of the applicable proof of claim form with all supporting documentation, or if such supporting documentation is voluminous, in the opinion of the Monitor, a summary thereof, in respect of the subject claim that the Monitor recommends be accepted, amended or disallowed (without prejudice to the rights of the UCC to request and examine such further supporting documentation as it deems necessary), along with the Monitor's analysis for such recommendation. In the case of a Threshold Claim in excess of \$1,000,000 (Canadian dollars) for which a creditor has also filed a proof of claim against any ACI Petitioner based upon similar grounds of liability or arising from or related to the same underlying debt or claim (including, without limitation, any claim in respect of a debt and any guaranty, surety or indemnity in respect of such debt) as that asserted in such Threshold Claim (such Threshold Claim, a **"Special Notice Claim"** and such claim against the ACI Petitioner, a **"Duplicate Claim"**), the Monitor shall include in the Threshold Claim Notice a copy of the Duplicate Claim form with all supporting documentation, or if such supporting documentation is voluminous in the opinion of the Monitor, a summary of the Duplicate Claim (without prejudice to the rights of the UCC to request and examine such further supporting documentation as it deems necessary), along with the Monitor's recommendation as to

whether the Duplicate Claim shall be accepted, amended or disallowed in the CCAA Proceedings, along with the Monitor's analysis for such recommendation. After review of the Threshold Claim Notice by the UCC, the Monitor shall also provide such additional information relative to the subject claim as the UCC may reasonably request.

- (i) The Monitor may accept, amend or disallow any Threshold Claim (including any Special Notice Claim) if, within the period of fifteen (15) business days following delivery of the Threshold Claim Notice pursuant to paragraph 17(b), the UCC has not provided the Monitor with its written objection to the proposed treatment of such claim. While the UCC's consideration of a Special Notice Claim is pending, or, if the UCC objects to the treatment of a Special Notice Claim, until such time as an objection pursuant to paragraphs 17(c) and 18 is resolved, the Monitor will not accept, amend or disallow the relevant Duplicate Claim. Notwithstanding the foregoing, the Monitor reserves its right to participate fully in the determination of any claim made in the CCAA Proceedings, including any claims against the Cross-Border Petitioners.
- (ii) The Monitor may accept, amend or disallow any claim filed against the Cross-Border Petitioners for less than \$100,000 (Canadian dollars) without advance notice to the UCC; provided, however, that the Monitor shall provide the UCC with reports identifying such claims at the earlier of either (a) a monthly basis or (b) at such time as the aggregate amount of such claims filed against the Cross-Border Petitioners in any thirty day period exceeds \$5,000,000 (Canadian dollars).
- (iii) The Monitor shall not accept, amend or disallow any claim or part thereof which has been filed by or on behalf of, or deemed filed by or on behalf of, any of the Canadian Petitioners, the Partnerships or

the U.S. Debtors against any of the Cross-Border Petitioners without first consulting with the UCC.

- (iv) The Monitor and the UCC shall reasonably cooperate in exchanging information, including pursuant to paragraph 17(b) hereof, on the terms previously agreed to by the parties. Any further information sharing between the Monitor and the UCC, including pursuant to paragraph 17(b) hereof, shall be as agreed upon between the Monitor and the UCC or, failing agreement, as directed by the Canadian Court. All rights of the Monitor and the UCC are expressly reserved, and the failure to specify the terms of information sharing herein shall not be cited against or prejudice either party.
- (c) If an objection to the Monitor's allowance, amendment or disallowance of a Threshold Claim (including a Special Notice Claim) is made by the UCC in accordance with paragraph 17(b) above or a creditor objects to the determination of its claim pursuant to the Canadian Claims Order, the creditor, the UCC, the Monitor and the Cross-Border Petitioners shall seek to agree and stipulate to the determination of the objection in either the U.S. Court or the Canadian Court, whereupon the Court so stipulated to may determine the objection in accordance with the procedures established by, or applicable to, such determination in such Court and the determination of such objection by such Court shall be binding on all parties in the Insolvency Proceedings.
- (i) If such creditor, the Cross-Border Petitioners, the UCC and the Monitor fail to agree on the appropriate forum to determine the objection or any proposed resolution thereof, then the Canadian Court shall determine the appropriate forum for determination of the objection; provided, however, that prior to any such determination by the Canadian Court, such creditor, the Cross-Border Petitioners

or the Monitor may seek a Joint Hearing pursuant to the Court Cooperation Protocol to determine the appropriate forum for determination of the objection, or whether a joint hearing on the merits of the objection or proposed resolution thereof is appropriate; provided further, however, that if the UCC is the party objecting to the selected forum to determine the objection or any proposed resolution thereof, then the Cross-Border Petitioners or the Monitor shall seek a Joint Hearing pursuant to the Court Cooperation Protocol to determine the appropriate forum for determination of the objection, or whether a joint hearing on the merits of the objection or proposed resolution thereof is appropriate.

- (ii) In the event a claim is referred to the Canadian Court for determination pursuant to this provision of the Claims Determination Protocol, the Canadian Claims Order and procedures set forth therein will govern its allowance, amendment or disallowance and the UCC shall have standing to participate in such determination as provided therein.

Final Determination

- 18. In the event a claim is determined by the Canadian Court or the U.S. Court pursuant to the procedures established herein, subject to all applicable rights of appeal with respect to such determination in the jurisdiction in which the determination was made, such determination shall be binding upon the Canadian Petitioners, including the Cross-Border Petitioners, the U.S. Debtors, the creditor and the UCC for the purposes of both the U.S. Proceedings and the CCAA Proceedings.

Choice of Law

- 19. Nothing herein shall determine:

- (a) the choice of law applicable to the determination and ultimate allowance of claims filed in the Insolvency Proceedings;
- (b) the priority to which such claims are entitled under the U.S. Bankruptcy Code and/or the CCAA;
- (c) the distribution to which such claims shall be entitled under any plan of compromise, arrangement or reorganization approved in the Insolvency Proceedings; or
- (d) the validity, enforceability, characterization, allowance, priority, valuation, and/or value allocation of any prepetition or postpetition intercompany claims or equity interests, including, without limitation, wind-up claims, contribution claims, and preferred stock interests.

Comity and Independence of the Courts

20. The approval and implementation of this Claims Determination Protocol shall not divest or diminish the U.S. Courts' and the Canadian Courts' respective independent jurisdiction over the subject matter of the U.S. Proceedings and the CCAA Proceedings, respectively. By approving and implementing this Claims Determination Protocol, neither the U.S. Court, the Canadian Court, the Canadian Petitioners, the Partnerships, the U.S. Debtors, nor any creditor or any other interested party shall be deemed to have approved or engaged in any infringement on the sovereignty of the United States or Canada.

Effectiveness; Modification

21. This Claims Determination Protocol shall become effective only upon its approval by both the U.S. Court and the Canadian Court pursuant to orders setting forth procedures for filing and determining claims in the Insolvency Proceedings consistent with this Claims Determination Protocol.
22. This Claims Determination Protocol may not be supplemented, modified, terminated or replaced in any manner except upon the approval of both the U.S.

Court and the Canadian Court after notice and a hearing; provided, however, that the Monitor and the UCC may, only by mutual written consent and with the written consent of the Cross-border Petitioners, extend the notice period set forth in paragraph 17(b)(i) with respect to any specific Threshold Claim. Notice of any legal proceeding to supplement, modify, terminate or replace this Claims Determination Protocol shall be given in accordance with the Court Cooperation Protocol.

Procedure for Resolving Disputes under the Claims Determination Protocol

23. Disputes relating to the terms, intent or application of this Claims Determination Protocol may be addressed by interested parties to the U.S. Court, the Canadian Court or both Courts upon notice in accordance with the Court Cooperation Protocol.

Preservation of Rights

24. Nothing in this Claims Determination Protocol shall prejudice the right of the Canadian Petitioners, the Partnerships, the U.S. Debtors, the UCC or any other party in interest to dispute or assert offsets or defenses to any claim filed in the Insolvency Proceedings.
25. Subject only to the notice and delay obligations specified in paragraphs 17(b) and (c) hereof, nothing in this Claims Determination Protocol shall prejudice the right of the Monitor to perform all of its responsibilities and obligations as required under the Canadian Proceedings, under applicable order of the Canadian Court or otherwise under applicable law, including with respect to the acceptance, amendment or disallowance of Duplicate Claims, and the provisions of this Claims Determination Protocol are intended by the parties and the Courts to facilitate the performance of such responsibilities and obligations by the Monitor.
26. Except as specifically provided herein, neither the terms of this Claims Determination Protocol nor any actions taken under this Claims Determination Protocol shall: (i) prejudice or affect the powers, rights, claims and defenses of

the Canadian Petitioners, the Partnerships, the U.S. Debtors and their respective estates or creditors, the UCC, the U.S. Trustee, the Monitor or any of the foregoing parties' representatives or professionals under applicable law, including, without limitation, the U.S. Bankruptcy Code, the CCAA and orders of the Courts, or require any of such foregoing parties to take any action or refrain from taking any action that would result in a breach of any duty imposed upon them by any applicable law; or (ii) preclude or prejudice the rights of any person to assert or pursue such person's substantive rights against any other person under the applicable laws of Canada or the United States.

APPENDIX "F"

FORM OF NOTICE OF REVISION OR DISALLOWANCE OF A CLAIM, SUBSEQUENT CLAIM OR FORMER EMPLOYEE GRIEVANCE AGAINST ABITIBI CONSOLIDATED INC. AND BOWATER CANADIAN FOREST PRODUCTS INC., *et al.*

Name of Creditor: _____

Sent VIA: _____

Claim Reference #: _____

Pursuant to the order issued by the Superior Court of Quebec on _____, 2010 (the "**Claims Determination Order**"), Ernst & Young Inc. in its capacity as Court-appointed Monitor of Abitibi Consolidated Inc. and Bowater Canadian Forest Products Inc. *et al.*, hereby gives you notice that it has reviewed your Proof of Claim or Grievance Proof of Claim against _____ and has revised or rejected your claim or grievance as follows (all undefined capitalized terms herein shall have the meaning attributed to them in the Claims Determination Order):

	Proof of Claim or Grievance Proof of Claim as submitted	Revised Claim or Former Employee Grievance as accepted
Nature of Claim or Subsequent Claim (secured or unsecured)		
Former Employee Grievance		

Reason(s) for the Revision or Disallowance:(to insert particulars of the matter at hand)

If you do not agree with this Notice of Revision or Disallowance please take notice of the following:

1. If you intend to dispute this Notice of Revision or Disallowance, you must, within ten (10) business days of the date of this Notice of Revision or Disallowance, deliver a Notice of Dispute by registered mail or courier at the addresses indicated hereon. The Form of Notice of Dispute is attached to this Notice.

2. Creditors or Unions shall be responsible for obtaining proof of delivery of such Notice of Dispute through their choice of delivery method. No acknowledgement of receipt will be provided by the Monitor.
3. If you do not deliver a Notice of Dispute within the above prescribed time period, the determination of your Claim, Subsequent Claim or Former Employee Grievance shall be deemed to be as set out in this Notice of Revision or Disallowance.

Address for Service of the Notice of Dispute:

Ernst & Young Inc., Court-appointed Monitor of Abitibi Consolidated Inc. and Bowater Canadian Forest Products Inc., *et al.*

By Registered Mail or Courier:

Ernst & Young Inc.
800 Rene-Levesque Blvd. West, Suite 1900
Montréal, Québec
H3B 1X9

Attention: Donna Comerford

Telephone : 866-246-7889

Fax : 514-879-3992

E-mail : abitibibowater@ca.ey.com

IF YOU FAIL TO DELIVER A NOTICE OF DISPUTE WITHIN THE PRESCRIBED TIME PERIOD, THIS NOTICE OF REVISION OR DISALLOWANCE WILL BE BINDING UPON YOU FOR VOTING AND/OR DISTRIBUTION PURPOSES UNDER A PROPOSED PLAN OF COMPROMISE OR ARRANGEMENT.

Dated at Montreal, Quebec this _____ day of _____, 2010.

ERNST & YOUNG INC.

In its capacity as Court-appointed Monitor of Abitibi Consolidated Inc. and Bowater Canadian Forest Products Inc. *et al.*

Per: _____

Encl.

APPENDIX "G"

**FORM OF NOTICE OF DISPUTE OF A NOTICE OF REVISION OR DISALLOWANCE OF
A CLAIM, SUBSEQUENT CLAIM OR FORMER EMPLOYEE GRIEVANCE AGAINST
ABITIBI CONSOLIDATED INC. AND BOWATER CANADIAN FOREST PRODUCTS INC.
*et al.***

Pursuant to the order issued by the Superior Court of Quebec on _____, 2010 (the "**Claims Determination Order**"), we hereby give you notice of our intention to dispute the Notice of Revision or Disallowance bearing Reference Number _____ and dated _____ issued by Ernst & Young Inc. in its capacity as Court-appointed Monitor of Abitibi Consolidated Inc. and Bowater Canadian Forest Products Inc., *et al.*, in respect of our [Claim / Subsequent Claim / Former Employee Grievance] (all undefined capitalized terms herein shall have the meaning attributed to them in the Claims Determination Order).

Name of Creditor or Union: _____.

Reason(s) for dispute (*attach additional sheet and copies of all supporting documentation if necessary*):

Signature of Creditor or Union (or representative): _____

(*Please print name*): _____

Date: _____

Telephone number: (____) _____

Facsimile number: (____) _____

Full mailing address:

Email: _____

THIS FORM AND SUPPORTING DOCUMENTATION ARE TO BE RETURNED TO THE MONITOR BY REGISTERED MAIL OR COURIER AT THE ADDRESS INDICATED BELOW IN ORDER TO BE RECEIVED BY THE MONITOR WITHIN TEN (10) BUSINESS DAYS OF RECEIPT BY THE CREDITOR OR UNION OF THE NOTICE OF REVISION OR DISALLOWANCE.

Creditors or Unions shall be responsible for obtaining proof of delivery of such Notice of Dispute through their choice of delivery method. No acknowledgement of receipt will be provided by the Monitor.

Address for Service of the Notice of Dispute:

Ernst & Young Inc., Court-appointed Monitor of Abitibi Consolidated Inc. and Bowater Canadian Forest Products Inc., *et al.*

By Registered Mail or Courier:

Ernst & Young Inc.
800 Rene-Levesque Blvd. West, Suite 1900
Montréal, Québec
H3B 1X9

Attention: Donna Comerford

Telephone : 866-246-7889

Fax : 514-879-3992

E-mail : abitibibowater@ca.ey.com

SUPERIOR COURT

Commercial Division

(Sitting as a court designated pursuant to the Companies
Creditors Arrangement Act)

Nº. 500-11-036133-094

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT OF MONTRÉAL

In the matter of Plan of Compromise or Arrangement

ABITIBOWATER INC. and al

Petitioners

- and -

ERNST & YOUNG INC.

Monitor

BS0350

REVISÉD EXHIBIT R-1

ORIGINAL

Me Giv P. Martel

(514) 397-3163

Fax: (514) 397-3493

STIKEMAN ELLIOTT

Stikeman Elliott S.E.N.C.R.L., s.r.l. **AVOCATS**

40^e Étage

1155, boul. René-Lévesque Ouest

Montréal, Canada H3B 3V2

REVISED EXHIBIT R-2

COUR SUPÉRIEURE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-11-036133-094

DATE : ● janvier 2010

SOUS LA PRÉSIDENCE DE L'HONORABLE JUGE CLÉMENT GASCON, J.C.S.

DANS L'AFFAIRE DU PLAN DE TRANSACTION OU D'ARRANGEMENT
CONCERNANT :

ABITIBIBOWATER INC.

et

ABITIBI-CONSOLIDATED INC.

et

BOWATER CANADIAN HOLDINGS INC.

et

les autres Requérantes énumérées aux annexes « A », « B » et « C »

Requérantes

et

ERNST & YOUNG INC.

Contrôleur

ORDONNANCE RELATIVE À LA PROCÉDURE DE RÉCLAMATION – EXAMEN ET RÈGLEMENT DES RÉCLAMATIONS

- [1] **CONSIDÉRANT** la *Requête* des Requérantes visant le prononcé d'une Ordonnance établissant une procédure d'examen et de règlement des Réclamations, des Réclamations ultérieures et des Griefs d'anciens employés présentés contre les Requérantes (la « **Requête** »);
- [2] **CONSIDÉRANT** les observations présentées par les parties;

POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :

- [1] **ACCORDE** la Requête.
- [2] **DÉLIVRE** la présente Ordonnance divisée comme suit :
- a) Définitions
 - b) Protocole relatif aux réclamations transfrontalières
 - c) Examen et règlement des Réclamations et Réclamations ultérieures
 - d) Examen et règlement des Grievs d'anciens employés
 - e) Avis et communications
 - f) Aide des autres tribunaux
 - g) Dispositions générales

Définitions

- [3] **ORDONNE** que pour l'application de la présente Ordonnance, le sens indiqué ci-après soit attribué aux termes suivants :
- a) « **CACC** » Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada;
 - b) « **ACI** » Abitibi-Consolidated Inc.;
 - c) « **BPFCI** » Bowater Produits Forestiers du Canada Inc.;
 - d) « **BI** » Bowater Incorporated;
 - e) « **Jour ouvrable** » Jour, autre qu'un samedi ou un dimanche, au cours duquel les banques sont généralement ouvertes à Montréal (Québec);
 - f) « **Ordonnance relative à la Procédure de réclamation canadienne** » L'ordonnance de cette Cour datée du 26 août 2009 rendue dans le cadre de la présente instance;
 - g) « **Requérantes canadiennes** » (i) ACI et les autres requérantes énumérées à l'**annexe « A »** des présentes; (ii) Bowater Canadian Holdings Inc. et les autres requérantes énumérées à l'**annexe « B »** des présentes; étant toutefois entendu que les « **Requérantes canadiennes** » excluent les Requérantes 18.6 énumérées à l'**annexe « C »** des présentes;
 - h) « **LACC** » La *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, L.R.C. 1985, c. C-36, dans sa version modifiée;

TRADUCTION NON OFFICIELLE

- i) « **Réclamation** » Droit ou réclamation d'une Personne contre une ou plusieurs Requérantes canadiennes ou Sociétés de personnes relativement à une dette ou une obligation quelconque de l'une ou plusieurs des Requérantes canadiennes ou Sociétés de personnes, qu'elle découle d'un jugement ou qu'elle soit liquidée, non liquidée, déterminée, éventuelle, échue, non échue, contestée, non contestée, prévue par la loi ou l'equity, garantie, non garantie, actuelle, future, connue ou inconnue, exigible au titre d'une caution, ou d'une sûreté ou à tout autre titre, que ce droit soit exécutoire ou anticipatif par nature, y compris une réclamation découlant de la résiliation unilatérale par une Requérante canadienne ou une Société de personnes d'un contrat, d'un bail ou d'une autre convention, verbale ou écrite, de la commission d'un délit civil (intentionnel ou non intentionnel), de la violation d'une obligation (découlant de la loi ou de l'equity, d'un devoir fiduciaire ou autre), d'un droit ou d'un titre de propriété, d'un emploi, d'un contrat, d'une fiducie ou d'une fiducie réputée, quelle que soit la manière dont elle a été constituée, réclamation présentée contre l'une ou plusieurs des Requérantes canadiennes ou Sociétés de personne par l'entremise d'un membre du même groupe, ou droit ou capacité d'une Personne de produire une réclamation pour contribution ou indemnité, relativement à des griefs, questions, poursuites, causes ou choses non possessoires, qu'ils existent actuellement ou qu'ils naissent à l'avenir, fondés en totalité ou en partie sur des faits existants à la Date d'ouverture de l'instance canadienne, ainsi que toute autre sorte de réclamation qui, si elle n'était pas garantie, constituerait une dette prouvable en matière de faillite au sens de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, L.R.C. 1985, c. B-3; étant toutefois entendu, pour l'application de la présente Ordonnance, que « **Réclamation** » n'inclut pas :
- a) une Réclamation exclue;
 - b) une Réclamation liée à la restructuration;
 - c) un Grief d'un ancien employé;
- j) « **Date limite de dépôt des réclamations** » Relativement aux Réclamations, aux Réclamations ultérieures ou aux griefs d'anciens employés, 16 h (heure normale de l'Est) le 13 novembre 2009 ou toute autre date dont décide la Cour;
- k) « **Agent des réclamations** » Le particulier désigné à ce titre conformément au paragraphe 9 de la présente Ordonnance;
- l) « **Convention collective** » Convention collective à laquelle les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes étaient parties avec un Syndicat au plus tard le 17 avril 2009, et toute modification ou tout renouvellement ultérieur de celle-ci;

- m) « **Cour** » La Cour supérieure du Québec;
- n) « **Créancier** » Personne qui produit une Réclamation, une Réclamation ultérieure ou une Réclamation liée à la restructuration;
- o) « **Protocole relatif aux réclamations transfrontalières** » Le Protocole de règlement des réclamations transfrontalières joint à l'**annexe « E »** des présentes;
- p) « **Requérantes transfrontalières** » Bowater Canadian Holdings Inc., Bowater Canada Finance Corporation, Bowater Canadian Limited, AbitibiBowater Canada Inc., BPFCL, Bowater LaHave Corporation et Bowater Maritimes Inc. qui ont déposé une demande de protection en vertu de la LACC et ont entamé l'Instance américaine;
- q) « **Date de règlement** » Le 17 avril 2009;
- r) « **Trousse de contestation** » Relativement à une Réclamation, Réclamation ultérieure ou Grief d'un ancien employé, une copie de la Preuve de réclamation, de l'Avis de révision ou de rejet et de l'Avis de contestation y afférents;
- s) « **Réclamations exclues** » (Pour chaque terme clé par ailleurs non défini dans l'Ordonnance relative à la procédure de réclamation canadienne)
 - (i) Réclamations, Réclamations garanties ou Réclamations liées à la restructuration garanties par une Charge administrative d'Abitibi, une Charge administrative de Bowater, la Charge A&D d'Abitibi, la Charge A&D de Bowater, la Charge FDE ACI ou la Charge des prêteurs FDE BI (au sens attribué à chacun de ces termes dans la Deuxième ordonnance initiale amendée);
 - (ii) Réclamations, Réclamations ultérieures ou Réclamations liées à la restructuration des Prêteurs antérieurs au dépôt de la demande ou de toute autre personne aux termes des Facilités antérieures au dépôt de la demande (une « **Réclamation des Prêteurs antérieurs au dépôt de la demande** »);
 - (iii) sous réserve des paragraphes 11 et 12 de l'Ordonnance relative à la procédure de réclamation canadienne, Réclamations, Réclamations ultérieures ou Réclamations liées à la restructuration d'un Porteur de billets relativement au capital, aux intérêts et aux autres frais et charges applicables aux termes des Billets canadiens non garantis ou des Billets canadiens garantis (une « **Réclamation d'un porteur de billets** »);
 - (iv) Réclamations intersociétés, notamment celles garanties par la Charge au titre des avances ACI intersociétés et par la Charge au titre des avances BI intersociétés (au sens attribué à chacun de ces termes dans la Deuxième ordonnance initiale amendée);
 - (v) Réclamations, Réclamations ultérieures ou Réclamations liées à la restructuration d'un employé de l'une des Requérantes canadiennes ou Sociétés de personnes qui était à son service au 16 avril 2009;
 - (vi) Réclamations, Réclamations ultérieures

ou Réclamations liées à la restructuration produite par quiconque, notamment des administrateurs de régimes de retraite ou des organismes de réglementation des régimes de retraite, à l'égard des 20 régimes de retraite agréés des employés canadiens des Requérantes canadiennes; (vii) autres Réclamations, Réclamations ultérieures ou Réclamations liées à la restructuration qui, sur ordre de la Cour, doivent être considérées comme des Réclamations exclues;

- t) « **Grief d'un ancien employé** » Réclamation découlant d'un grief relatif aux événements, mesures ou circonstances découlant d'une Convention collective et qui ne constitue pas une Réclamation exclue;
- u) « **Agent des réclamations liées aux griefs** » Particulier nommé agent des réclamations liées aux griefs aux termes du paragraphe 18 de la présente Ordonnance;
- v) « **Preuve de réclamation liée à un grief** » Preuve de réclamation déposée par un Syndicat conformément à l'Ordonnance relative à la procédure de réclamation canadienne énonçant son prétendu grief concernant un ancien employé;
- w) « **Contrôleur** » Ernst & Young Inc., en sa qualité de Contrôleur des Requérantes canadiennes et des Sociétés de personnes désigné par la Cour;
- x) « **Avis de contestation** » L'avis qui peut être remis par un Créancier qui a reçu un Avis de révision ou de rejet pour contester celui-ci, et qui correspond pour l'essentiel au modèle joint en **annexe « F »** des présentes;
- y) « **Avis de révision ou de rejet** » L'avis avisant un Créancier ou un Syndicat que le Contrôleur a révisé ou rejeté la totalité ou une partie de la Réclamation, de la Réclamation ultérieure ou du Grief de l'ancien employé du Créancier ou du Syndicat énoncé dans sa Preuve de réclamation ou Preuve de réclamation liée à un grief et précisant les raisons de cette révision ou de ce rejet, avis qui correspond pour l'essentiel au modèle joint en **annexe « E »** des présentes;
- z) « **Sociétés de personnes** » Les entités énumérées à l'**annexe « D »** des présentes, à l'exclusion toutefois, pour l'application de la présente Ordonnance, d'Abitibi-Consolidated Finance LP;
- aa) « **Personne** » Particulier, société de personnes, coentreprise, fiducie, entité, société par actions, personne morale, association ou organisation sans personnalité morale, syndicat, association d'employés ou autre, Organisme gouvernemental ou entité semblable, quelle que soit la façon dont elle est désignée ou constituée, et tout particulier ou autre entité qui

appartient aux personnes qui précèdent, est contrôlé par elles ou les représentent;

- bb) « **Plan** » Plans de transaction ou d'arrangement qui seront déposés dans le cadre de la présente instance relativement à la restructuration des Requérantes canadiennes et des Sociétés de personnes;
- cc) « **Preuve de réclamation** » Preuve de réclamation déposée par un Créancier conformément à l'Ordonnance relative à la Procédure de réclamation canadienne énonçant la prétendue Réclamation ou Réclamation ultérieure;
- dd) « **Réclamation prouvée** » Le montant d'une Réclamation, d'une Réclamation ultérieure ou d'un Grief d'un ancien employé d'un Créancier ou d'un Syndicat à 0 h 01 à la Date de règlement, réglé conformément à la LACC et à la présente Ordonnance;
- ee) « **Réclamation liée à la restructuration** » (i) Réclamation découlant de la dénonciation, de la résiliation ou de la restructuration d'un contrat, d'un bail, d'un emploi ou d'une autre obligation par les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes après le 31 août 2009; (ii) Réclamation produite contre une Requérante canadienne ou une Société de personnes en tant qu'ancien propriétaire, occupant, responsable ou autre, relativement à un bien (meuble ou immeuble, réel ou personnel) transféré au plus tôt le 17 avril 2009 étant entendu qu'une « **Réclamation liée à la restructuration** » n'inclut pas une Réclamation exclue ou une Réclamation ultérieure;
- ff) « **Réclamation ultérieure** » Réclamation découlant de la dénonciation, de la résiliation ou de la restructuration par les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes d'un contrat, d'un bail ou d'une autre convention après la Date d'ouverture de l'instance canadienne mais au plus tard le 31 août 2009; étant toutefois entendu qu'une « **Réclamation ultérieure** » n'inclut pas une Réclamation exclue;
- gg) « **Seuil de réclamation** » A le sens qui lui est attribué dans le Protocole relatif aux réclamations transfrontalières;
- hh) « **UCC** » Comité de créanciers non garantis établi par la loi nommés dans le cadre de l'instance intentée en vertu du chapitre 11, à savoir le comité des créanciers américains;
- ii) « **Syndicat** » Les syndicats suivants, comprenant dans tous les cas les syndicats affiliés représentant un ou plusieurs employés (respectivement et collectivement, les « **Syndicats** ») :
 - le Syndicat canadien des employées et employés professionnels et de bureau (SEPB);

- Centrale des syndicats démocratiques (CSD);
 - Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP);
 - Confédération des syndicats nationaux / Fédération des travailleurs et des travailleuses du papier et de la forêt / Syndicat national des travailleurs des pâtes et papiers (CSN / FTTPF / SNTPP);
 - Fraternité unie des charpentiers menuisiers d'Amérique (FUCMA);
 - Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale (AIMTA);
 - Fraternité internationale des ouvriers en électricité (FIOE);
 - Association internationale des débardeurs (AID);
 - International Union of Operating Engineers (IUOE);
 - Office and Professional Employees International Union (OPEIU);
 - Syndicat des employées et employés professionnels et de bureau – Québec (SEPB);
 - United Association of Plumbers and Steamfitters (UAPS);
 - Syndicat des métallos (SM).
- jj) « **Tribunal américain** » La *Bankruptcy Court* des États-Unis pour le district du Delaware;
- kk) « **Débiteurs américains** » AbitibiBowater Inc., AbitibiBowater US Holding LLC, Donohue Corp., Abitibi Consolidated Sales Corporation, Abitibi-Consolidated Alabama Corporation, Alabama River Newsprint Company, Abitibi-Consolidated Corporation, Augusta Woodlands, LLC, Tenex Data Inc., AbitibiBowater US Holding 1 Corp., Bowater Ventures Inc., Bowater Incorporated, Bowater Nuway Inc., Bowater Nuway Mid-States Inc., Catawba Property Holdings LLC, Bowater Finance Company Inc., Bowater South American Holdings Incorporated, Bowater America Inc., Lake Superior Forest Products Inc., Bowater Newsprint South LLC, Bowater Newsprint South Operations LLC, Bowater Finance II LLC, Bowater Alabama LLC, Coosa Pines Golf Club Holdings LLC et Abitibi-Consolidated Finance LP; étant entendu que « **Débiteurs américains** » n'inclut pas les Requérantes transfrontalières mais que, pour l'application de la présente Ordonnance, inclut Abitibi Consolidated Finance, LP;

- II) « **Instance américaine** » L'instance ouverte le 16 avril 2009 par les Débiteurs en vertu du chapitre 11 aux termes du chapitre 11 du titre 11 du *Bankruptcy Code* des États-Unis devant le Tribunal américain.

Protocole relatif aux réclamations transfrontalières

- [4] **ORDONNE** que : (i) le Protocole relatif aux réclamations transfrontalières soit par les présentes approuvé et entre en vigueur une fois approuvé par la *Bankruptcy Court* des États-Unis; (ii) le Protocole relatif aux réclamations transfrontalières prévale sur la présente Ordonnance s'il est incompatible avec celle-ci; (iii) toutes les réclamations présentées contre une Requérante transfrontalière soient prouvées conformément au Protocole relatif aux réclamations transfrontalières; (iv) le Protocole relatif aux réclamations transfrontalières régit les parties à l'instance et les autres Personnes, qui doivent s'y conformer.
- [5] **ORDONNE** que, malgré les paragraphes 8 et 17 des présentes, le Contrôleur ne puisse accepter, modifier ou rejeter une Réclamation, une Réclamation ultérieure ou un Grief d'un ancien employé qui constitue un Seuil de réclamation présenté contre une Requérante transfrontalière sauf si, avant l'acceptation, la modification ou le rejet, le Contrôleur a consulté l'UCC comme il est décrit dans le Protocole relatif aux réclamations transfrontalières.
- [6] **ORDONNE** que, malgré toute indication contraire figurant aux présentes, le Protocole relatif aux réclamations transfrontalières ne porte pas atteinte : a) au choix de la loi applicable au règlement des réclamations et aux montants définitifs attribués aux réclamations déposées dans le cadre de la présente instance et de l'Instance américaine; b) aux priorités accordées aux réclamations aux termes du *Bankruptcy Code* des États-Unis ou de la LACC, y compris les priorités accordées aux termes du paragraphe 503(b)(9) du *Bankruptcy Code* des États-Unis; c) aux distributions devant être effectuées aux termes de ces réclamations dans le cadre d'un plan de transaction, d'arrangement ou de réorganisation approuvé dans le cadre de la présente instance et de l'Instance américaine; d) à la validité, au caractère exécutoire, à la qualification, aux montants attribués, à la priorité, à l'évaluation ou à la valeur attribuée quant aux participations ou aux réclamations intersociétés antérieures ou postérieures au dépôt de la demande, y compris les réclamations relatives à la liquidation et aux contributions et les droits sur des actions privilégiées.

Examen et règlement des Réclamations et Réclamations ultérieures

- [7] **ORDONNE** que toutes les Réclamations et Réclamations ultérieures soient réglées conformément à la procédure prévue aux présentes, et que les décisions qui en résultent déterminent le montant de la Réclamation ou de la Réclamation ultérieure aux fins de votation et de distribution aux termes du Plan, si la Réclamation ou la Réclamation ultérieure fait l'objet d'une transaction aux termes de la LACC et du Plan.

TRADUCTION NON OFFICIELLE

- [8] **ORDONNE** que sous réserve (i) de la Date limite de dépôt des réclamations, (ii) du paragraphe 5 des présentes, (iii) du Protocole relatif aux réclamations transfrontalières, la procédure suivante s'applique aux Preuves de réclamation présentées contre les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes :
- a) le Contrôleur, avec les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes, examine la Preuve de réclamation et les conditions qui y figurent;
 - b) le cas échéant, le Contrôleur expédie un Avis de révision ou de rejet au Créancier conformément au paragraphe 27 ci-après;
 - c) le Créancier qui reçoit un Avis de révision ou de rejet et souhaite le contester expédie au Contrôleur un Avis de contestation décrivant les motifs de sa contestation dans les dix (10) Jours ouvrables de l'Avis de révision ou de rejet, par courrier recommandé ou par messagerie;
 - d) sauf autorisation contraire de cette Cour, si le Créancier ne fournit pas d'Avis de contestation dans le délai prescrit ci-dessus, il est réputé avoir accepté le règlement de sa Réclamation ou Réclamation ultérieure comme le prévoit l'Avis de révision ou de rejet;
 - e) le Contrôleur, avec l'aide des Requérantes, tente de régler consensuellement la Réclamation ou la Réclamation ultérieure contestée après qu'il a reçu l'Avis de contestation;
 - f) si, après l'expiration du délai que le Contrôleur juge approprié, la Réclamation ou la Réclamation ultérieure contestée n'a pas été réglée :
 - (i) soit le Contrôleur, après consultation des Requérantes canadiennes ou des Sociétés de personnes, défère la Réclamation ou la Réclamation ultérieure à un Agent des réclamations et lui remet une Trousse de contestation;
 - (ii) soit le Contrôleur, après consultation des Requérantes canadiennes ou des Sociétés de personnes, défère la Réclamation ou Réclamation ultérieure à la Cour, et le Créancier, le Contrôleur ou les Requérantes canadiennes ou Sociétés de personnes peuvent présenter une requête visant la résolution de la Réclamation ou Réclamation ultérieure par la Cour;
 - g) le Contrôleur n'est pas tenu d'expédier au Créancier d'accusé de réception d'un document que celui-ci a fourni aux termes de la présente Ordonnance, chaque Créancier étant responsable d'obtenir un accusé de réception, s'il le souhaite, en choisissant le mode de livraison qui lui convient.

- [9] **ORDONNE** que les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes aient le pouvoir de nommer un ou plusieurs particuliers pour agir à titre d'Agents des réclamations aux fins de la présente procédure de réclamation, étant toutefois entendu que le Contrôleur doit avoir préalablement consenti par écrit à cette nomination.
- [10] **ORDONNE** qu'à la réception d'une Trousse de contestation, l'Agent des réclamations fixe et tiennent une audience pour régler la partie contestée de la Réclamation ou Réclamation ultérieure et, dès que possible par la suite, notifie sa décision aux Requérantes canadiennes ou aux Sociétés de personnes, au Contrôleur et au Créancier.
- [11] **ORDONNE** que l'Agent des réclamations ait le pouvoir d'établir la procédure de règlement des Réclamations ou Réclamations ultérieures contestées qui lui sont déferées, y compris le mode de présentation de la preuve et le déroulement de l'audience, étant entendu qu'un Créancier peut demander que l'audience se déroule en anglais ou en français.
- [12] **ORDONNE** que chaque Agent des réclamations puisse, avec le consentement des parties, agir à titre de médiateur relativement à une Réclamation ou Réclamation ultérieure sans pour autant devenir inhabile à trancher la réclamation.
- [13] **ORDONNE** que les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes, le Créancier ou l'UCC (dans le cas d'un Seuil de réclamation) puissent en appeler de la décision d'un Agent des réclamations concernant la partie contestée de la réclamation du Créancier devant cette Cour dans les dix (10) Jours ouvrables de la notification de cette décision en signifiant aux Requérantes canadiennes ou aux Sociétés de personnes, au Créancier, à l'UCC (dans le cas d'un Seuil de réclamation), selon le cas, et au Contrôleur, un avis de présentation de la requête qu'ils déposeront auprès de cette Cour, présentable à une date que cette dernière fixera. S'il n'est pas interjeté appel dans ce délai, la décision de l'Agent des réclamations, sous réserve d'une autre ordonnance de la Cour, est réputée obligatoire et définitive à l'égard des Requérantes canadiennes ou des Sociétés de personnes, de l'UCC et du Créancier et constituer une Réclamation prouvée.

Examen et règlement des Griefs d'anciens employés

- [14] **ORDONNE** que tous les Griefs d'anciens employés soient réglés conformément à la procédure indiquée aux présentes, et que les décisions qui en résultent déterminent le montant du Grief d'un ancien employé, s'il en est, aux fins de votation et de distribution aux termes du Plan, si le Grief d'un ancien employé fait l'objet d'une transaction aux termes de la LACC et du Plan.
- [15] **ORDONNE** que, si les Griefs d'anciens employés font l'objet d'une transaction aux termes de la LACC et du Plan, chaque Syndicat soit par les présentes

autorisé à exercer les droits de vote rattachés à ces Griefs d'anciens employés en tant que mandataire de ses membres visés pour l'application du Plan.

[16] **ORDONNE** que le Contrôleur aide les Requérantes canadiennes, les Sociétés de personnes et les Syndicats à administrer la procédure de réclamation prévue aux présentes, comme le demandent les Requérantes canadiennes, les Sociétés de personnes ou les Syndicats et que, par les présentes, il soit chargé de prendre les autres mesures et d'exercer les autres fonctions prévues par la présente Ordonnance, et qu'il soit habilité à le faire.

[17] **ORDONNE** que, sous réserve (i) de la Date limite de dépôt des réclamations, (ii) du paragraphe 5 des présentes, (iii) du Protocole relatif aux réclamations transfrontalières, la procédure suivante s'applique aux Preuves de réclamation liées à des griefs présentées contre les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes :

- a) le Contrôleur, avec les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes, examine les Preuves de réclamation liées aux griefs et les conditions qui y figurent;
- b) le cas échéant, le Contrôleur expédie un Avis de révision ou de rejet au Syndicat conformément au paragraphe 27 ci-après;
- c) le Syndicat qui reçoit un Avis de révision ou de rejet et souhaite le contester expédie au Contrôleur un Avis de contestation décrivant les motifs de sa contestation dans les dix (10) Jours ouvrables de l'Avis de révision ou de rejet, par courrier recommandé ou par messagerie;
- d) sauf autorisation contraire de cette Cour, si le Syndicat ne fournit pas d'Avis de contestation dans le délai prescrit ci-dessus, il est réputé avoir accepté, pour son compte et pour celui de ses membres, le règlement du Grief d'un ancien employé comme le prévoit l'Avis de révision ou de rejet;
- e) le Contrôleur, avec l'aide des Requérantes, tente de régler consensuellement le Grief d'un ancien employé après qu'il a reçu l'Avis de contestation;
- f) si, après l'expiration du délai que le Contrôleur juge approprié, le Grief d'un ancien employé n'a pas été réglé, après consultation des Requérantes canadiennes ou des Sociétés de personnes, le Contrôleur le défère à un Agent des réclamations liées aux griefs et lui remet une Trousse de contestation;
- g) le Contrôleur n'est pas tenu d'expédier au Syndicat d'accusé de réception d'un document que celui-ci a fourni aux termes de la présente Ordonnance, chaque Syndicat étant responsable d'obtenir un accusé de réception, s'il le souhaite, en choisissant le mode de livraison qui lui convient.

- [18] **ORDONNE** que l'Honorable Louise Otis soit par les présentes nommée Agent des réclamations liées aux griefs pour l'application de la présente procédure de réclamation et que les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes aient le pouvoir de nommer un ou plusieurs particuliers de plus pour agir à ce titre aux fins de la présente procédure de réclamation, étant entendu que le Contrôleur doit avoir préalablement consenti par écrit à ces nominations.
- [19] **ORDONNE** que, par suite du renvoi du Grief d'un ancien employé par le Contrôleur à un Agent des réclamations liées aux griefs, ce dernier fixe une date d'audience conformément à un calendrier qui sera établi en consultation avec les Requérantes canadiennes et les Sociétés de personnes, le Contrôleur, les Syndicats et, dans le cas d'un Seuil de réclamation, l'UCC, pour entendre et trancher le Grief de l'ancien employé, y compris aux fins de votation et de distribution pour l'application du Plan. Faute d'entente entre les parties visées quant à la date de l'audience relative au Grief de l'ancien employé, l'Agent des réclamations liées aux griefs la fixe.
- [20] **ORDONNE** que soient accordés à l'Agent des réclamations liées aux griefs les pouvoirs d'un arbitre nommé aux termes du *Code du travail* du Québec, de la *Loi sur les relations de travail* de l'Ontario, du *Labour Relations Code* de la Colombie-Britannique, de la *Loi sur les relations industrielles* du Nouveau-Brunswick, du *Labour Relations Act* de la Nouvelle-Écosse, du *Labour Relations Act* de Terre-Neuve-et-Labrador et du *Code canadien du travail* (selon le cas) et aux termes de la convention collective dont découle le Grief d'un ancien employé et **ORDONNE** également que chaque Agent des réclamations liées aux griefs puisse, avec le consentement des parties, agir comme médiateur relativement au Grief d'un ancien employé sans pour autant devenir inhabile à le trancher.
- [21] **ORDONNE** que, sous réserve de la présente ordonnance et des directives de cette Cour, l'Agent des réclamations liées aux griefs établisse le mode de présentation de la preuve par les parties, s'il en est, ainsi que les autres questions de procédure qui peuvent naître relativement au règlement du Grief d'un ancien employé aux termes de la présente Ordonnance, étant entendu qu'un Syndicat peut demander que la médiation ou le règlement ait lieu en anglais ou en français.
- [22] **ORDONNE** que, dans le cas où l'Agent des réclamations liées aux griefs décide que des observations écrites devraient être faites, un avis de la date d'audience d'arbitrage du grief soit notifié au Syndicat et aux parties visés par l'arbitrage aux termes de la présente ordonnance au moins dix (10) Jours ouvrables avant l'audience. Au plus tard cinq (5) Jours ouvrables avant cette audience, le Syndicat visé, la Requérante canadienne et la Société de personnes parties à l'arbitrage et, dans le cas d'un Seuil de réclamation, l'UCC, signifient à la partie adverse et au Contrôleur, et déposent auprès de l'Agent des réclamations liées aux griefs, des observations écrites d'au plus sept (7) pages au soutien de leurs prétentions et demandes de redressement, s'il en est, avec tous les documents

(et la jurisprudence) pertinents pour l'arbitrage qui n'ont pas été déposés par l'autre partie à l'arbitrage, ainsi que des affirmations de témoins d'au plus cinq (5) pages résumant la preuve qui sera présentée à l'audience par un particulier duquel la partie compte obtenir une preuve.

- [23] **ORDONNE** que les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes, le Syndicat ou l'UCC (dans le cas d'un Seuil de réclamation) puissent en appeler de la décision d'un Agent des réclamations liées aux griefs concernant la partie contestée du Grief d'un ancien employé devant cette Cour dans les dix (10) Jours ouvrables de la notification de cette décision en signifiant aux Requérantes canadiennes ou aux Sociétés de personnes, au Syndicat, à l'UCC (dans le cas d'un Seuil de réclamation), selon le cas, et au Contrôleur, un avis de présentation de la requête qu'ils déposeront auprès de cette Cour, présentable à une date que cette dernière fixera. S'il n'est pas interjeté appel dans ce délai, la décision de l'Agent des réclamations liées aux griefs, sous réserve d'une autre ordonnance de la Cour, est réputée obligatoire et définitive à l'égard des Requérantes canadiennes ou des Sociétés de personnes, de l'UCC et du Syndicat et constituer une Réclamation prouvée.
- [24] **ORDONNE** que les règlements obtenus par voie de médiation, les décisions rendues ou les décisions relatives à des Griefs d'anciens employés ne constituent pas des précédents jurisprudentiels et ne puissent être mentionnés ou invoqués dans une instance ultérieure, y compris un arbitrage.
- [25] **ORDONNE** que tout argument présenté ou toute position prise par une partie dans le cadre d'une instance formée aux termes de la présente Ordonnance le soit indépendamment de tout arbitrage tenu aux termes de la convention collective applicable auquel la présente instance ne s'applique pas.
- [26] **ORDONNE** que malgré toute autre disposition de la présente Ordonnance, le dépôt par une partie du Grief d'un ancien employé ne donne en soi à quiconque la qualité pour agir ou des droits aux termes du Plan.

Avis et communications

- [27] **ORDONNE** que les documents envoyés par le Contrôleur, les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes aux termes de la présente Ordonnance puissent être envoyés par courrier électronique, par courrier ordinaire, par courrier recommandé, par messagerie ou par télécopieur, en anglais ou en français comme le demande le Créancier ou le Syndicat. Ces derniers sont réputés avoir reçu les documents envoyés aux termes de la présente Ordonnance quatre (4) Jours ouvrables après leur envoi par courrier ordinaire et un (1) Jour ouvrable après leur envoi par courrier recommandé, par messagerie, par courriel ou par télécopieur. Les documents ne doivent pas être envoyés par courrier ordinaire ou courrier recommandé au cours d'une grève postale ou d'un arrêt de travail d'application générale.

Aide des autres tribunaux

- [28] **DEMANDE** l'aide et la reconnaissance des tribunaux et des organismes judiciaires, de contrôle ou administratifs situés dans une province ou un territoire du Canada et des tribunaux judiciaires, de contrôle ou administratifs ou des autres tribunaux constitués par une loi fédérale ou provinciale, ou des tribunaux ou organismes judiciaires, de contrôle ou administratifs des États-Unis et de tout autre pays ou État, pour qu'ils aident cette Cour et agissent de manière complémentaire relativement à la mise en œuvre de la présente Ordonnance.

Dispositions générales

- [29] **ORDONNE** que, pour l'application de la présente Ordonnance, les Réclamations et les Grievs d'anciens employés libellés dans une monnaie étrangère soient déposés dans cette monnaie, mais qu'ils soient convertis par le Contrôleur en dollars canadiens selon le cours au comptant à midi de la Banque du Canada à la Date de règlement (le taux de conversion des réclamations en dollars américains sera de 1 \$US=1,2146 \$CA), pour en établir la valeur aux fins de votation et de distribution.
- [30] **ORDONNE** que, pour l'application de la présente Ordonnance, les Réclamations ultérieures libellées dans une monnaie étrangère soient déposées dans cette monnaie, mais qu'elles soient converties par le Contrôleur en dollars canadiens selon le cours au comptant à midi de la Banque du Canada à la date de l'avis de dénonciation ou de résiliation qui a donné naissance à la Réclamation ultérieure, pour en établir la valeur aux fins de votation et de distribution.
- [31] **ORDONNE** que le Contrôleur fasse preuve de discrétion raisonnable relativement à l'établissement et à la signature de documents aux termes de la présente Ordonnance et, lorsqu'il juge qu'une question qui doit être prouvée aux termes de la présente Ordonnance a été convenablement prouvée, il peut renoncer à l'application stricte de cette dernière relativement à l'établissement et à la signature de documents.
- [32] **ORDONNE** que, dans la présente Ordonnance, le singulier comprenne le pluriel et inversement, et que le masculin comprenne le féminin et inversement.
- [33] **ORDONNE** que le Contrôleur puisse demander des conseils et des directives à cette Cour relativement à sa libération ou à la modification de ses pouvoirs et fonctions aux termes de la présente Ordonnance.
- [34] **ORDONNE** l'exécution provisoire de la présente Ordonnance nonobstant appel.
- [35] **LE TOUT** sans frais.

TRADUCTION NON OFFICIELLE

CLÉMENT GASCON, J.C.S.

TRADUCTION NON OFFICIELLE

ANNEXE « A »

REQUÉRANTES ABITIBI

1. Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
2. Abitibi-Consolidated Inc.
3. 3224112 Nova Scotia Limited
4. Marketing Donohue Inc.
5. Abitibi-Consolidated Canadian Office Products Holding Inc.
6. 3834328 Canada Inc.
7. 6169678 Canada Inc.
8. 4042140 Canada Inc.
9. Donohue Recycling Inc.
10. 1508756 Ontario Inc.
11. 3217925 Nova Scotia Company
12. Produits Forestiers La Tuque Inc.
13. Abitibi-Consolidated Nova Scotia Incorporated
14. Produits Forestiers Saguenay Inc.
15. Les Explorations Terra Nova Ltée
16. La Compagnie de Pulpe de Jonquière
17. The International Bridge and Terminal Company
18. Scramble Mining Ltd.
19. 9150-3383 Québec Inc.
20. Abitibi-Consolidated (U.K.) Inc.

TRADUCTION NON OFFICIELLE

ANNEXE « B »

REQUÉRANTES BOWATER

1. Bowater Canada Finance Corporation
2. Bowater Canadienne Limitée
3. Bowater Canadian Holdings Inc.
4. 3231378 Nova Scotia Company
5. AbitibiBowater Canada Inc.
6. Bowater Canada Treasury Corporation
7. Bowater Produits Forestiers du Canada Inc.
8. Bowater Shelburne Corporation
9. Bowater LaHave Corporation
10. Compagnie de Flottage du St-Maurice limitée
11. Bowater Bois Traité Inc.
12. Panneaux rigides Canexel Inc.
13. 9068-9050 Québec Inc.
14. Produits Forestiers Alliance (2001) Inc.
15. Bowater Belledune Sawmill Inc.
16. Bowater Maritimes Inc.
17. Bowater Mitis Inc.
18. Bowater Guérette Inc.
19. Bowater Couturier Inc.

TRADUCTION NON OFFICIELLE

ANNEXE « C »

REQUÉRANTES 18.6

1. AbitibiBowater US Holding 1 Corp.
2. AbitibiBowater Inc.
3. Bowater Ventures Inc.
4. Bowater Incorporated
5. Bowater Nuway Inc.
6. Bowater Nuway Mid-States Inc.
7. Catawba Property Holdings LLC
8. Bowater Finance Company Inc.
9. Bowater South American Holdings Incorporated
10. Bowater America Inc.
11. Lake Superior Forest Products Inc.
12. Bowater Newsprint South LLC
13. Bowater Newsprint South Operations LLC
14. Bowater Finance II, LLC
15. Bowater Alabama LLC
16. Coosa Pines Golf Club Holdings, LLC

TRADUCTION NON OFFICIELLE

ANNEXE « D »

SOCIÉTÉS DE PERSONNES

1. Bowater Canada Finance Limited Partnership
2. Bowater Pulp and Paper Canada Holdings Limited Partnership
3. Abitibi-Consolidated Finance LP

TRADUCTION NON OFFICIELLE

ANNEXE « E »

PROTOCOLE TRANSFRONTALIER RELATIF AU RÈGLEMENT DES RÉCLAMATIONS PRODUITES CONTRE LES REQUÉRANTES TRANSFRONTALIÈRES

Le présent protocole transfrontalier (le « **Protocole de règlement des réclamations** ») vise à compléter les procédures établies par le Tribunal canadien et le Tribunal américain (définis ci-après) concernant l'examen et le règlement des réclamations produites contre les Requérantes transfrontalières dans le cadre des Procédures d'insolvabilité (définies ci-après).

Les termes clés non définis aux présentes ont le sens qui leur est attribué dans les Ordonnances relatives à la procédure de réclamation prononcées par la Cour supérieure du Québec (le « **Tribunal canadien** ») le 26 août 2009 et le ► janvier 2010 et par la *Bankruptcy Court* des États-Unis pour le district du Delaware (le « **Tribunal américain** ») le 3 septembre 2009 (collectivement, les « **Ordonnances relatives à la procédure de réclamation** »).

Contexte

1. Le 16 avril 2009, AbitibiBowater Inc., Bowater Inc. et certaines de leurs filiales américaines et canadiennes directes et indirectes énumérées à l'annexe « A » des présentes (les « **Débiteurs américains** ») ont déposé des requêtes volontaires (collectivement, l'« **Instance américaine** ») pour obtenir des mesures d'allégement en vertu du chapitre 11 du *Bankruptcy Code* des États-Unis, 11 U.S.C. §§ 101 et suiv. devant le Tribunal américain. Pour l'application du présent Protocole de règlement des réclamations, les « **Débiteurs américains** » excluent les Requérantes transfrontalières (définies ci-après) mais incluent Abitibi Consolidated Finance, L.P. (« **ACFLP** »).
2. Le 17 avril 2009, Abitibi-Consolidated Inc. (« **ACI** ») et ses filiales énumérées à l'annexe « B » des présentes (collectivement avec ACI, les « **Requérantes ACI** ») et Bowater Canadian Holdings Inc. (« **BCHI** ») et ses filiales énumérées à

l'annexe « C » des présentes (collectivement avec BCHI, les « **Requérantes Bowater** ») (les Requérantes ACI et les Requérantes Bowater sont collectivement désignées aux présentes les « **Requérantes canadiennes** ») ont demandé et obtenu une protection contre leurs créanciers en vertu de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* (la « **LACC** » et la « **Procédure en vertu de la LACC** ») aux termes d'une ordonnance prononcée par le Tribunal canadien (l'« **Ordonnance initiale** »).

3. Les Requérantes canadiennes incluent BCHI, Bowater Canada Finance Corporation, Bowater Canadian Limited, AbitibiBowater Canada Inc., Bowater Produits Forestiers du Canada Inc., Bowater LaHave Corporation et Bowater Maritimes Inc., qui ont toutes déposé une demande de protection en vertu de la LACC et ont intenté une procédure en vertu du chapitre 11 (les « **Requérantes transfrontalières** »).
4. Aux termes de l'Ordonnance initiale, le cabinet Ernst & Young Inc. a été nommé Contrôleur des Requérantes canadiennes (le « **Contrôleur** ») en vertu de la LACC.
5. Les « **Sociétés de personnes** » incluent Bowater Canada Finance Limited Partnership, Bowater Pulp and Paper Canada Holdings Limited Partnership et ACFLP mais pour l'application du présent Protocole de règlement des réclamations, le terme « Sociétés de personnes » exclut ACFLP. Les Sociétés de personnes sont également assujetties aux Ordonnances relatives à la procédure de réclamation.
6. Pour des raisons pratiques, l'Instance américaine et la Procédure en vertu de la LACC sont désignées collectivement aux présentes les « **Procédures d'insolvabilité** ».
7. Le Protocole transfrontalier, en sa version modifiée (le « **Protocole de collaboration des tribunaux** ») a été approuvé par le Tribunal américain le 27 juillet 2009 et par le Tribunal canadien le 28 juillet 2009. Les dispositions du

Protocole de collaboration des tribunaux, y compris les termes définis qui y figurent, sont intégrées aux présentes par renvoi. En cas de conflit direct et irréconciliable entre le Protocole de collaboration des tribunaux et le présent Protocole de règlement des réclamations concernant les procédures d'administration et de règlement des réclamations visant les Requérantes transfrontalières, le Protocole de règlement des réclamations prévaut.

8. Par ordonnance datée du 26 août 2009, le Tribunal canadien a approuvé la requête des Requérantes canadiennes visant l'approbation d'une procédure de réclamation canadienne et, le ► janvier 2010, le Tribunal canadien a approuvé la requête des Requérantes canadiennes visant l'approbation d'une procédure de réclamation relative à l'examen et au règlement des réclamations (collectivement, l'« **Ordonnance relative aux réclamations canadiennes** ») à l'égard des Requérantes canadiennes, y compris les Requérantes transfrontalières, et les Sociétés de personnes.
9. Par ordonnance datée du 3 septembre 2009, le Tribunal américain a prononcé une ordonnance fixant une date limite de dépôt des preuves de réclamation dans le cadre de l'Instance américaine et approuvé la forme et le mode d'avis s'y rapportant (l'« **Ordonnance relative aux réclamations américaines** »).
10. La date limite de dépôt des réclamations au Canada et aux États-Unis a été fixée au 13 novembre 2009 (la « **Date limite de dépôt des réclamations** »).
11. Aux termes de l'Ordonnance relative aux réclamations canadiennes, les réclamations produites contre les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes, y compris les réclamations produites contre les Requérantes transfrontalières, devaient avoir été déposées dans le cadre de la Procédure en vertu de la LACC conformément à la Procédure de réclamation canadienne.
12. Aux termes de l'Ordonnance relative aux réclamations américaines, sous réserve de certaines exceptions, les personnes ou entités (y compris les unités gouvernementales) qui produisent une réclamation contre un débiteur dans le

cadre de l'Instance américaine doivent avoir déposé une preuve de réclamation que l'agent des réclamations américain doit avoir reçue au plus tard à la Date limite de dépôt des réclamations; étant toutefois entendu que les personnes ou entités qui produisent une réclamation contre une Requérante transfrontalière dans le cadre de l'Instance américaine peuvent déposer une preuve de réclamation aux termes de l'Ordonnance relative aux réclamations canadiennes à temps pour que le Contrôleur la reçoive au plus tard à la Date limite de dépôt des réclamations. L'Ordonnance relative aux réclamations américaines prévoit également que les preuves de réclamation déposées à temps contre une Requérante transfrontalière auprès du Contrôleur sont réputées être des réclamations déposées à temps contre la Requérante transfrontalière concernée dans le cadre de l'Instance américaine.

13. L'Ordonnance relative aux réclamations canadiennes prévoit qu'une preuve de réclamation déposée à temps contre une Requérante transfrontalière conformément à l'Ordonnance relative aux réclamations américaines est réputée être une preuve de réclamation canadienne remise à temps au Contrôleur conformément à l'Ordonnance relative aux réclamations canadiennes. Si une preuve de réclamation canadienne est remise au Contrôleur conformément à l'Ordonnance relative aux réclamations canadiennes et qu'une preuve de réclamation américaine est également déposée conformément à l'Ordonnance relative aux réclamations américaines pour la même réclamation contre la même Requérante transfrontalière, la dernière réclamation déposée à temps a préséance dans le cadre de la Procédure de réclamation canadienne, sous réserve du paragraphe 19 des présentes.
14. Le présent Protocole de règlement des réclamations s'ajoute aux procédures prévues par les Ordonnances relatives aux procédures de réclamation en vue d'établir une procédure efficace et cohérente d'examen et de règlement des réclamations et ce, dans le cadre des Procédures d'insolvabilité contre les Requérantes transfrontalières seulement.

Admission des réclamations

a) *Réclamations contre les Requérantes canadiennes ou les Sociétés en nom collectif*

15. Sous réserve du paragraphe 17 ci-après, seules les réclamations déposées contre les Requérantes canadiennes ou les Sociétés de personnes sont assujetties aux procédures d'admission ou de rejet des réclamations établies par le Tribunal canadien et sont réglées conformément à la Procédure en vertu de la LACC.

b) *Réclamations contre les Débiteurs américains*

16. Sous réserve du paragraphe 17 ci-après, seules les réclamations déposées contre les Débiteurs américains sont admises ou rejetées dans le cadre de l'Instance américaine et sont réglées par le Tribunal américain.

c) *Réclamations contre les Requérantes transfrontalières*

17. Pour ce qui est des réclamations déposées contre les Requérantes transfrontalières dans le cadre de la Procédure en vertu de la LACC ou de l'Instance américaine :

- a) Le Contrôleur, avec les Requérantes canadiennes, examine chaque preuve de réclamation, et les conditions y figurant, déposée contre les Requérantes transfrontalières et, sous réserve des paragraphes 17b) et c) des présentes, l'Ordonnance relative aux réclamations canadiennes régit l'admission ou le rejet de ces preuves de réclamation. Il est statué sur ces réclamations conformément à l'Ordonnance relative aux réclamations canadiennes dans le cadre de l'Instance américaine et de la Procédure en vertu de la LACC si le Contrôleur accepte, modifie ou rejette la réclamation et qu'aucune opposition n'est déposée à cet égard de la manière prévue aux présentes ou dans l'instance ou la procédure en cause.

TRADUCTION NON OFFICIELLE

- b) Le Contrôleur ne peut accepter, modifier ou rejeter la totalité ou une partie d'une réclamation déposée contre les Requérantes transfrontalières si le montant en jeu est supérieur à 100 000 \$ CA (le montant étant un « **Seuil de réclamation** ») sauf si, avant de le faire, il a consulté l'UCC à propos de la réclamation visée comme le prévoient les présentes. Le Contrôleur fournit un avis (l'« **Avis relatif au seuil de réclamation** ») de l'acceptation, de la modification ou du rejet projeté du Seuil de réclamation au conseiller juridique de l'UCC, avis qui comprend une copie du formulaire de preuve de réclamation applicable et toutes les pièces justificatives ou un résumé de ces pièces justificatives s'il les juge volumineuses, en ce qui concerne la réclamation visée dont il recommande l'acceptation, la modification ou le rejet (sous réserve du droit de l'UCC de demander et d'examiner d'autres pièces justificatives à sa discrétion), ainsi que l'analyse de sa recommandation. Si le Seuil d'une réclamation également visée par une preuve de réclamation d'un créancier contre une Requérante ACI fondée sur des motifs de responsabilité semblables à ceux du Seuil en question ou se rapportant à la même créance ou réclamation sous-jacente que celle du Seuil en question (notamment les réclamations relatives à une créance et les garanties, les sûretés ou les indemnités s'y rapportant) est supérieur à 1 000 000 \$ CA (le Seuil de réclamation donnant lieu à un « **Avis de réclamation spécial** » et cette réclamation contre la Requérante ACI étant une « **Double réclamation** »), le Contrôleur doit inclure dans l'Avis relatif au seuil de réclamation une copie du formulaire relatif à la Double réclamation et toutes les pièces justificatives ou un résumé de cette Double réclamation s'il juge les pièces justificatives volumineuses (sous réserve du droit de l'UCC de demander et d'examiner d'autres pièces justificatives à sa discrétion), ainsi que sa recommandation (et une analyse de celle-ci) relativement à l'acceptation, à la modification ou au rejet de la Double réclamation dans le cadre de la Procédure en vertu de la LACC. Après l'examen par l'UCC de l'Avis relatif au seuil de

réclamation, le Contrôleur doit également fournir les renseignements supplémentaires relatifs à la réclamation visée que l'UCC peut raisonnablement demander.

- (i) Le Contrôleur peut accepter, modifier ou rejeter un Seuil de réclamation (y compris un Avis de réclamation spécial) si, dans un délai de quinze jours ouvrables suivant la remise de l'Avis relatif au seuil de réclamation conformément au paragraphe 17b), l'UCC ne lui a pas remis un avis écrit d'opposition au traitement projeté de la réclamation. Si l'UCC est en train d'étudier un Avis de réclamation spécial ou si elle s'oppose au traitement d'un Avis de réclamation spécial, le Contrôleur n'acceptera, ne modifiera ni ne rejettera la Double réclamation en cause jusqu'à ce que l'opposition prévue par les paragraphes 17c) et 18 soit réglée. Malgré ce qui précède, le Contrôleur se réserve le droit de participer pleinement au règlement d'une réclamation présentée dans le cadre de la Procédure en vertu de la LACC, y compris les réclamations présentées contre les Requérantes transfrontalières.
- (ii) Le Contrôleur peut accepter, modifier ou rejeter les réclamations inférieures à 100 000 \$ CA déposées contre les Requérantes transfrontalières sans donner de préavis à l'UCC; étant toutefois entendu que le Contrôleur doit fournir à l'UCC les rapports qui mentionnent ces réclamations au premier des moments suivants : a) tous les mois, b) lorsque le montant global de telles réclamations déposées contre les Requérantes transfrontalières au cours d'une période de trente jours dépasse 5 000 000 \$ CA.
- (iii) Le Contrôleur ne peut accepter, modifier ou rejeter la totalité ou une partie d'une réclamation qui a été déposée ou est réputée avoir été déposée par ou pour les Requérantes canadiennes, les

Sociétés de personnes ou les Débiteurs américains contre les Requérantes transfrontalières sans préalablement consulter l'UCC.

- (iv) Le Contrôleur et l'UCC doivent faire un effort raisonnable de collaboration dans l'échange de renseignements, notamment aux termes du paragraphe 17b) des présentes, aux conditions dont les parties conviennent au préalable. Le partage de tout autre renseignement entre le Contrôleur et l'UCC, notamment aux termes du paragraphe 17b) des présentes, doit être effectué de la manière convenue entre eux ou, à défaut d'entente, de la manière prévue par le Tribunal canadien. Tous les droits du Contrôleur et de l'UCC sont expressément réservés, et le défaut de mentionner les conditions de partage des renseignements aux présentes ne doit pas être invoqué contre l'une ou l'autre partie ou porter atteinte à ses droits.
- c) Si l'UCC s'oppose à l'admission, à la modification ou au rejet par le Contrôleur d'un Seuil de réclamation (y compris l'Avis de réclamation spécial) conformément au paragraphe 17b) ci-dessus ou si un créancier s'oppose au règlement de sa réclamation aux termes de l'Ordonnance relative aux réclamations canadiennes, le créancier, l'UCC, le Contrôleur et les Requérantes transfrontalières cherchent à s'entendre pour décider si le Tribunal américain ou le Tribunal canadien tranchera l'opposition et, une fois qu'ils s'entendent, le tribunal choisi tranche l'opposition conformément à la procédure qu'il établit ou qui s'applique à lui. La décision rendue sur l'opposition par le tribunal lie toutes les parties aux Procédures d'insolvabilité.
- (i) Si le créancier, les Requérantes transfrontalières, l'UCC et le Contrôleur ne s'entendent pas sur l'instance appropriée pour trancher l'opposition ni sur un projet de résolution de l'opposition, le Tribunal canadien établit l'instance appropriée pour trancher

l'opposition; étant toutefois entendu qu'avant qu'il ne le fasse, le créancier, les Requérantes transfrontalières ou le Contrôleur peuvent demander une audience mixte aux termes du Protocole de collaboration des tribunaux afin de faire établir l'instance appropriée pour trancher l'opposition ou de déterminer si une audience mixte sur le bien-fondé de l'opposition ou le projet de résolution de l'opposition est appropriée; étant toutefois entendu que si l'UCC est la partie qui s'oppose à l'instance choisie pour trancher l'opposition ou au projet de résolution de l'opposition, les Requérantes transfrontalières ou le Contrôleur peuvent demander une audience mixte aux termes du Protocole de collaboration des tribunaux afin de faire établir l'instance appropriée pour trancher l'opposition ou de déterminer si une audience mixte sur le bien-fondé de l'opposition ou le projet de résolution de l'opposition est appropriée.

- (ii) Si une réclamation est présentée au Tribunal canadien en vue de son règlement aux termes de la présente disposition du Protocole de règlement des réclamations, l'Ordonnance relative aux réclamations canadiennes et les procédures qui y sont prévues régiront son admission, sa modification ou son rejet et l'UCC participera au règlement comme il y est prévu.

Règlement définitif

18. Si le Tribunal canadien ou le Tribunal américain règle une réclamation conformément aux procédures établies aux présentes, sous réserve de tous les droits d'appel applicables relativement à ce règlement dans le territoire du règlement, ce dernier lie les Requérantes canadiennes, y compris les Requérantes transfrontalières, les Débiteurs américains, le créancier et l'UCC aux fins de l'Instance américaine et de la Procédure en vertu de la LACC.

Compétence législative

19. Rien ne permet d'établir aux présentes, selon le cas :
- a) le choix de la loi applicable au règlement des réclamations et aux montants définitifs attribués aux réclamations déposées dans le cadre des Procédures d'insolvabilité;
 - b) les priorités accordées aux réclamations aux termes du *Bankruptcy Code* des États-Unis ou de la LACC;
 - c) les distributions effectuées aux termes des réclamations dans le cadre d'un plan de transaction, d'arrangement ou de réorganisation approuvé dans le cadre des Procédures d'insolvabilité;
 - d) la validité, le caractère exécutoire, la qualification, les montants attribués, la priorité, l'évaluation ou l'attribution de valeur quant aux participations ou aux réclamations intersociétés antérieures ou postérieures au dépôt de la demande, y compris les réclamations relatives à la liquidation et aux contributions et les droits sur des actions privilégiées.

Courtoisie et indépendance des tribunaux

20. L'approbation et la mise en œuvre du présent Protocole de règlement des réclamations ne privent pas les Tribunaux américains et les Tribunaux canadiens de l'exercice de leur compétence indépendante ni ne la diminue relativement à l'objet de l'Instance américaine et de la Procédure en vertu de la LACC, respectivement. En approuvant et en mettant en œuvre le présent Protocole de règlement des réclamations, le Tribunal américain, le Tribunal canadien, les Requérantes canadiennes, les Sociétés de personnes, les Débiteurs américains, le créancier ou toute autre partie intéressée ne sont pas réputés avoir approuvé une violation de souveraineté des États-Unis ou du Canada, ou y avoir pris part.

Prise d'effet; modification

21. Le présent Protocole de règlement des réclamations prend effet lorsqu'il est approuvé par le Tribunal américain et le Tribunal canadien aux termes des ordonnances qui établissent les procédures de dépôt et de règlement des réclamations dans le cadre de Procédures d'insolvabilité compatibles avec le présent Protocole de règlement des réclamations.
22. Le présent Protocole de règlement des réclamations ne peut être complété, modifié, résilié ou remplacé de quelque manière que ce soit sauf sur approbation du Tribunal américain et du Tribunal canadien après avis et audience; étant toutefois entendu que le Contrôleur et l'UCC peuvent, seulement par consentement écrit mutuel et avec le consentement écrit des Requérantes transfrontalières, prolonger le délai d'avis prévu à l'alinéa 17b)(i) relativement à un Seuil de réclamation précis. L'avis relatif à toute procédure judiciaire visant à compléter, modifier, résilier ou remplacer le présent Protocole de règlement des réclamations est donné conformément au Protocole de collaboration des tribunaux.

Procédure de règlement des différends aux termes du Protocole de règlement des réclamations

23. Les différends relatifs aux conditions, à l'objet ou à l'application du présent Protocole de règlement des réclamations peuvent être présentés par les parties intéressées au Tribunal américain, au Tribunal canadien, ou aux deux, sur avis donné conformément au Protocole de collaboration des tribunaux.

Maintien des droits

24. Le présent Protocole de règlement des réclamations ne porte pas atteinte aux droits des Requérantes canadiennes, des Sociétés de personnes, des Débiteurs américains, de l'UCC ou de toute autre partie qui a intérêt à contester des réclamations déposées dans le cadre des Procédures d'insolvabilité, ou à faire

valoir des compensations ou des moyens de défense relativement à ces réclamations.

25. Sous réserve uniquement des obligations relatives aux avis et aux délais mentionnées aux paragraphes 17b) et c) des présentes, rien dans le présent Protocole de règlement des réclamations ne porte atteinte au droit du Contrôleur de s'acquitter de la totalité de ses obligations aux termes de Procédures canadiennes, de l'ordonnance prononcée par le Tribunal canadien ou des lois applicables, y compris relativement à l'admission, à la modification ou au rejet des Doubles réclamations, et les parties et les tribunaux souhaitent que grâce au présent Protocole de règlement des réclamations, le Contrôleur s'acquitte plus facilement de ces obligations.
26. Sauf indication expresse aux présentes, ni les conditions du présent Protocole de règlement des réclamations ni les mesures prises aux termes de celui-ci ne doivent, selon le cas : (i) porter atteinte aux pouvoirs, droits, réclamations et moyens de défense des Requérantes canadiennes, des Sociétés de personnes, des Débiteurs américains et de leurs ayants cause ou créanciers respectifs, de l'UCC, du Syndic américain, du Contrôleur ou de tout autre représentant ou professionnel des parties qui précèdent en vertu d'une loi applicable, y compris le *Bankruptcy Code* des États-Unis, la LACC et les ordonnances des tribunaux, ni exiger des parties qui précèdent qu'elles prennent ou s'abstiennent de prendre des mesures qui entraîneraient une violation des obligations qui leur sont imposées par une loi applicable; (ii) empêcher une personne d'exercer ses droits à l'égard d'une autre aux termes des lois applicables du Canada ou des États-Unis.

ANNEXE « F »

FORMULAIRE D'AVIS DE RÉVISION OU DE REJET D'UNE RÉCLAMATION, D'UNE RÉCLAMATION ULTÉRIEURE OU DU GRIEF D'UN ANCIEN EMPLOYÉ PRÉSENTÉ CONTRE ABITIBI CONSOLIDATED INC. ET BOWATER PRODUITS FORESTIERS DU CANADA INC., *et al.*

Nom du Créancier : _____

Envoyé par l'entremise de : _____

Numéro de référence de la Réclamation : _____

Aux termes de l'ordonnance prononcée par la Cour supérieure du Québec le _____ 2010 (l'« **Ordonnance relative au règlement des réclamations** »), Ernst & Young Inc., en sa qualité de Contrôleur désigné par la Cour d'Abitibi Consolidated Inc. et de Bowater Produits Forestiers du Canada Inc. *et al.*, vous avise par les présentes qu'il a examiné votre Preuve de réclamation ou Preuve de réclamation liée à un grief présentée contre _____ et qu'il a révisé ou rejeté votre réclamation ou grief tel qu'il est indiqué ci-après (tous les termes clés non définis aux présentes ont le sens qui leur est attribué dans l'Ordonnance relative au règlement des réclamations) :

	Preuve de réclamation ou Preuve de réclamation liée à un grief présentée	Réclamation ou Grief d'un ancien employé révisé, en sa version acceptée
Nature de la Réclamation ou Réclamation ultérieure (garantie ou non garantie)		
Grief d'un ancien employé		

Motif(s) de la révision ou du rejet : (inscrire les renseignements à propos du dossier en cause)

Si vous êtes en désaccord avec le présent Avis de révision ou de rejet, veuillez prendre note de ce qui suit :

1. Si vous avez l'intention de contester le présent Avis de révision ou de rejet, vous devez, dans les dix (10) jours ouvrables de la date du présent avis, remettre un

TRADUCTION NON OFFICIELLE

Avis de contestation par courrier recommandé ou par messagerie aux adresses qui y sont indiquées. Le formulaire d'Avis de contestation est joint au présent avis.

2. Il incombe aux Créanciers ou aux Syndicats d'obtenir un accusé de réception de l'Avis de contestation en choisissant le mode de livraison qui leur convient. Le Contrôleur ne fournira pas d'accusé de réception.
3. Si vous ne remettez pas d'Avis de contestation dans le délai prescrit ci-dessus, votre Réclamation, votre Réclamation ultérieure ou votre Grief d'un ancien employé est réputé avoir été réglé comme il est indiqué au présent Avis de révision ou de rejet.

Adresse aux fins de signification de l'Avis de contestation :

Ernst & Young Inc., Contrôleur désigné par la Cour d'Abitibi Consolidated Inc. et de Bowater Produits Forestiers du Canada Inc., *et al.*

Par courrier recommandé ou par messagerie :

Ernst & Young Inc.
800, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1900
Montréal (Québec)
H3B 1X9

À l'attention de Donna Comerford

Téléphone : 866 246-7889

Télécopieur : 514 879-3992

Courriel : abitibibowater@ca.ey.com

SI VOUS NE REMETTEZ PAS D'AVIS DE CONTESTATION DANS LE DÉLAI PRESCRIT, LE PRÉSENT AVIS DE RÉVISION OU DE REJET VOUS LIERA AUX FINS DE VOTATION ET DE DISTRIBUTION AUX TERMES DU PLAN DE TRANSACTION OU D'ARRANGEMENT PROPOSÉ.

Fait à Montréal (Québec) ce _____ jour de _____ 2010.

Pour **ERNST & YOUNG INC.**,
en sa qualité de Contrôleur désigné par la Cour d'Abitibi Consolidated Inc. et de Bowater Produits Forestiers du Canada Inc. *et al.*,

p.j.

ANNEXE « G »

**FORMULAIRE D'AVIS DE CONTESTATION D'UN AVIS DE RÉVISION OU DE REJET
D'UNE RÉCLAMATION, D'UNE RÉCLAMATION ULTÉRIEURE OU DU GRIEF D'UN
ANCIEN EMPLOYÉ PRÉSENTÉ CONTRE ABITIBI CONSOLIDATED INC. ET BOWATER
PRODUITS FORESTIERS DU CANADA INC. *et al.***

Aux termes de l'ordonnance prononcée par la Cour supérieure du Québec le _____ 2010 (l'« **Ordonnance relative au règlement des réclamations** »), nous vous avisons par les présentes de notre intention de contester l'Avis de révision ou de rejet portant le numéro de référence _____ et daté du _____ délivré par Ernst & Young Inc., en sa qualité de Contrôleur désigné par la Cour d'Abitibi Consolidated Inc. et de Bowater Produits Forestiers du Canada Inc., *et al.*, à l'égard de notre [Réclamation / Réclamation ultérieure / Grief d'un ancien employé] (tous les termes clés non définis aux présentes ont le sens qui leur est attribué dans l'Ordonnance relative au règlement des réclamations).

Nom du Créancier ou du Syndicat : _____.

Motif(s) de la contestation (*joindre une feuille supplémentaire et des copies de toutes les pièces justificatives si nécessaire*) :

Signature du Créancier ou du Syndicat (ou de son représentant) : _____

(*Nom en caractères d'imprimerie*) : _____

Date : _____

Numéro de téléphone : _____

Numéro de télécopieur : _____

Adresse postale complète :

Courriel : _____

TRADUCTION NON OFFICIELLE

LE PRÉSENT FORMULAIRE ET LES PIÈCES JUSTIFICATIVES DOIVENT ÊTRE RETOURNÉS AU CONTRÔLEUR PAR COURRIER RECOMMANDÉ OU PAR MESSAGERIE À L'ADRESSE INDIQUÉE CI-DESSOUS POUR QUE LE CONTRÔLEUR LES REÇOIVE DANS LES DIX (10) JOURS OUVRABLES DE LA RÉCEPTION PAR LE CRÉANCIER OU LE SYNDICAT DE L'AVIS DE RÉVISION OU DE REJET.

Il incombe aux Créanciers ou aux Syndicats d'obtenir un accusé de réception de l'Avis de contestation en choisissant le mode de livraison qui leur convient. Le Contrôleur ne fournira pas d'accusé de réception.

Adresse aux fins de signification de l'Avis de contestation :

Ernst & Young Inc., en sa qualité de Contrôleur désigné par la Cour d'Abitibi Consolidated Inc. et de Bowater Produits Forestiers du Canada Inc., *et al.*

Par courrier recommandé ou par messagerie :

Ernst & Young Inc.
800, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1900
Montréal (Québec)
H3B 1X9

À l'attention de Donna Comerford

Téléphone : 866 246-7889

Télécopieur : 514 879-3992

Courriel : abitibibowater@ca.ey.com

TRADUCTION NON OFFICIELLE

SUPERIOR COURT

Commercial Division

(Sitting as a court designated pursuant to the Companies
Creditors Arrangement Act)

Nº. 500-11-036133-094

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT OF MONTRÉAL

In the matter of Plan of Compromise or Arrangement

ABITIBOWATER INC. and al

Petitioners

- and -

ERNST & YOUNG INC.

Monitor

BS0350

n/dos.: 041053-1170

REVISÉD EXHIBIT R-2

ORIGINAL

Me Guy P. Martel

(514) 397-3163

Fax: (514) 397-3493

STIKEMAN ELLIOTT

Stikeman Elliott S.E.N.C.R.L., s.r.l. **AVOCATS**

40^e Étage

1155, boul. René-Lévesque Ouest

Montréal, Canada H3B 3V2